

# WELS INFORMIERT

AMTSBLATT DER STADT WELS

55. Jahrgang / Montag, 16. Oktober 2017 / Nummer 8 . wels.at



## Daviscup in Wels:

Ein tolles Spektakel

Seiten 10 und 11



Foto: GEPA Pictures

Heimstätte investiert kräftig  
in der Vogelweide

Seite 5

Pflegeeltern  
dringend gesucht

Seite 6-7

Neuerungen am  
Friedhof

Seite 9

# Inhalt

Welldorado: Hochsaison  
für Hallenbad und Sauna ... **4**

Heimstätte investiert kräftig  
in der Vogelweide ..... **5**

Pflegeeltern dringend  
gesucht ..... **6-7**

Teilnehmer für Welser  
Jugendrat gesucht..... **7**

Spatenstich für das neue  
ÖBB-Parkdeck ..... **8**

Zahlreiche Neuerungen  
am Welser Friedhof..... **9**

Kaiser-Josef-Platz neu:  
Entscheiden Sie mit..... **14**

„Mythos Cannabis“:  
Podiumsdiskussion ..... **15**

Wels hat nun Frauenärztin  
mit Kassenvertrag ..... **19**

Neuansiedlungen  
in der Innenstadt..... **21**

Verdienstmedaillen  
und Ehrungen.....**26-27**

Mini Wels: Die Kinderseite  
im Amtsblatt..... **34**

Eislaufkurse und Eisdiscos  
starten..... **35**

Gesund & Fit im  
Welldorado ..... **39**

## Eislaufsaison ab 21. Oktober

Am **Samstag, 21. Oktober** ist es wieder so weit: Die Kunsteisbahn in der Rosenau (Bauernstraße 43) öffnet um 19:00 Uhr mit einer Eisdisco ihre Pforten. Die im Jahr 2016 sanierte Freizeiteinrichtung bietet eisigen Spaß für Jung und Alt. Und auch die beliebten Eislaufkurse für Kinder und Erwachsene gibt es diese Saison wieder. Nähere Infos auf **Seite 35**



### Impressum:

**Medieninhaber und Herausgeber:** Magistrat der Stadt Wels, Rathaus, 4600 Wels.

**Hersteller:** Landesverlag Druckservice, Boschstraße 29, 4600 Wels.

**Redaktion:** Stabstelle Öffentlichkeitsarbeit des Magistrates der Stadt Wels, Rathaus, 4600 Wels.

**Inserate:** Landesverlag Druckservice, Boschstraße 29, Tel. +43 7242 2080.

**Beteiligung:** Zu 100 % im Eigentum des Magistrates der Stadt Wels.

**Blattlinie:** Informationen amtlichen und allgemeinen Charakters.

**Anmerkung:** Der Herausgeber weist darauf hin, dass er sich nicht verpflichtet, externe Beiträge abzdrukken und dass aus Platzgründen oder durch Beschlüsse der Redaktion Textänderungen möglich sind.

**Aus Gründen der leichteren Lesbarkeit wird auf eine geschlechterspezifische Differenzierung verzichtet. Entsprechende Begriffe und Formulierungen gelten im Sinne der Gleichbehandlung selbstverständlich für beide Geschlechter.**



## Deutsch ist Pflicht

Sehr geehrte Welserrinnen und Welsler,

das Beherrschen der deutschen Sprache ist eine wichtige Voraussetzung, um sich im Alltag in unserem Land verständigen zu können. Auch die Kenntnis der bei uns geltenden Werte ist für eine erfolgreiche Integration in unserem Land relevant. Nur wenn man seine Mitmenschen versteht, ihre Werthaltungen und ihre Kultur kennt, diese auch respektiert und akzeptiert, nur dann kann man von einem integrierten Mitbürger sprechen.

In Wels gibt es derzeit 424 Asylberechtigte, subsidiär Schutzbedürftige und Drittstaatsangehörige, die Mittel aus der „Bedarfsorientierten Mindestsicherung (BMS)“ beziehen. Die neuen gesetzlichen Regelungen sehen in Oberösterreich für Drittstaatsangehörige vor, dass sie zur Integration beitragen müssen, um Mindestsicherung zu beziehen. Dieser Beitrag der Bürger – also die Bemühungspflicht – setzt voraus, dass die hilfsbedürftige Person in angemessener und zumutbarer Weise zur Minderung der sozialen Notlage sowie zur Integration beiträgt. Um dies zu unterstützen, werden Deutsch- und Wertekurse auch in der Stadt Wels angeboten. Dieses durch den Asyl-, Migrations- und Integrationsfonds und das Bundesministerium für Europa, Integration und Äußeres kofinanzierte Projekt stellt einen wichtigen Beitrag für die Integration dar.

Diese neue gesetzliche Regelung wird in Wels jetzt konsequent umgesetzt. Bei einer Nichtteilnahme

oder Verweigerung der Deutsch- und Integrationskurse wird die Bedarfsorientierte Mindestsicherung nach einem festgelegten Stufenplan um bis zu 50 Prozent gekürzt. Das ist im Gesetz klar geregelt.

Bereits im Frühjahr fanden in Zusammenarbeit mit der VHS Wels entsprechende Kurse statt. Damals konnten 19 Personen das Sprachniveau „A1“ erreichen, zwölf Personen haben sich für den weiterführenden Kurs „A2“ entschieden. Insgesamt wurden bei 54 Personen die sprachlichen Fähigkeiten geprüft. Erschreckend hoch war dabei der Anteil der Analphabeten bei den getesteten Personen: 34 Prozent konnten weder lesen noch schreiben und wurden an das BFI für Alphabetisierungskurse weitervermittelt. Diese Kurse sind Voraussetzung für einen Spracherwerb.

Nur mit einer gemeinsamen Sprache sowie der Kenntnis der bei uns gelebten Kultur können wir ein erfolgreiches Miteinander sicherstellen. Integration bedeutet Rechte, aber auch Pflichten. Bei einer Pflichtverletzung drohen Sanktionen. Die Kürzung der Bedarfsorientierten Mindestsicherung ist eine der möglichen Sanktionen.

Ihr

**Bürgermeister  
Dr. Andreas Rabl**

### Pflegeeltern dringend gesucht

In der Stadt Wels werden dringend Pflegeeltern gesucht. Sie geben Kindern, die nicht bei ihren leiblichen Eltern aufwachsen können, ein neues Zuhause – und somit einen guten Start in die Zukunft.

Auf den **Seiten 6 und 7** dieser Amtsblatt-Ausgabe finden Interessierte viele nützliche Informationen rund um die Aufnahme eines Pflegekindes.



Das nächste  
Amtsblatt erscheint  
am Montag,  
**20. November**



## Entwicklungen im Sozialbereich

Eine durch die Stadt Wels in Auftrag gegebene Studie bei der Fachhochschule OÖ in Linz zum Thema „Soziales Wels 2030“ hat gezeigt, dass wir in vielen Bereichen sehr gut aufgestellt sind.

Besonders freut es mich, dass die Stadt Wels als Arbeitgeber für Menschen mit Beeinträchtigung eine Vorbildfunktion erfüllt. Die Studie zeigt jedoch auch, dass der Bedarf an Wohnplätzen ein großes Zukunftsthema sein wird. Ich möchte mich in den kommenden Jahren besonders dafür einsetzen, Möglichkeiten zu schaffen, um diesen Bedarf decken zu können. Eine Resolution diesbezüglich wurde bereits an das Land gesendet.

Im Bereich der armuts- und ausgrenzungsgefährdeten Menschen versucht die Stadt Wels bereits jetzt mit zahlreichen Initiativen der Armut entgegenzusteuern. Neben der Schulbeginnunterstützung und dem freiwilligen Weihnachtzuschuss der Stadt Wels wird bei Jugendlichen auch der Einsatz von Streetworkern sehr positiv bewertet. Wels verfügt über ein gut ausgebautes Netz an Beratungsangeboten. Ziel wird es sein, die Unterstützungsangebote künftig noch besser zu vernetzen. In dem kürzlich veröffentlichten Obdachlosenratgeber sind die wichtigsten Einrichtungen auf einen Blick zusammengefasst, und ein erster Impuls in die richtige Richtung ist gesetzt.

Positiv beurteilt wurde in der Studie, dass die Stadt Wels in der Kinder- und Jugendhilfe den Fokus vor allem auf den Präventionsgedanken legt. Im Vorfeld zu unterstützen, ist mir ein wichtiges Anliegen. Gelobt wurde das bestehende Angebot (z.B. Familienberatung, präventive Hausbesuche durch Krankenschwester und Hebamme, Eltern-Mutterberatung). Präventiv bietet die Stadt auch für sozial benachteiligte Kinder und Familien Unterstützung an, um ihnen die Teilnahme am wirtschaftlichen und sozialen Leben in Wels zu ermöglichen.

Der Bedarf an Pflegefamilien in der Stadt Wels ist hoch. Ich darf daher meinen Appell an alle Interessierten richten und bitte Sie, sich darüber in der Kinder- und Jugendhilfe zu informieren. Diese Form der Unterbringung gibt Kindern auch getrennt von den leiblichen Eltern das Gefühl von Geborgenheit und Sicherheit in einer liebevollen Ersatz-Familie auf unbestimmte Zeit.

Wir dürfen uns nicht auf unseren Lorbeeren ausruhen, auch wenn wir derzeit sehr gut aufgestellt sind. Es werden künftig noch viele Herausforderungen auf die Stadt zukommen.

Ihre

**Vizebürgermeisterin  
Christa Raggl-Mühlberger**

Referentin für Soziales,  
Innenstadt und Wohnen



**Badespaß ist jetzt im Hallenbad ist von Montag bis Samstag von 09:00 bis 22:00 Uhr, Sonn- und Feiertage von 09:00 bis 20:00 Uhr angesagt.**

## Welldorado: Hochsaison für Hallenbad und Sauna

**Hallenbad und Sauna** sind im Welldorado (Rosenauerstraße 70) von Montag bis Samstag von 09:00 bis 22:00 Uhr sowie an Sonn- und Feiertagen von 09:00 bis 20:00 Uhr geöffnet.

Der Eintritt ins Hallenbad kostet für Erwachsene 6,70 Euro und ermäßigt 2,70 Euro. Für die Sauna bezahlen Erwachsene 13,90 Euro, der ermäßigte Tarif beträgt 7,30 Euro.

Nähere Infos gibt es unter **www.wels.at/welldorado** im Internet oder unter Tel. +43 7242 235 6900.

**Übrigens:** In der mit Sonntag, 10. September beendeten Freibadesaison kamen insgesamt 69.755 Besucher in den Außenbereich des Welldorado.

Das sind **deutlich mehr Gäste** als im Vorjahr (61.040 inklusive fünf zusätzlicher Öffnungstage wegen der guten spätsommerlichen Wetterlage im September) oder etwa 2014 (44.396). Unerreicht bleibt vorerst der Rekord vom durchgehend heißen Sommer 2015, als 91.068 Besucher Abkühlung im Welser Freibad gesucht und gefunden haben.

## Erfolgsmodell der WBA wird fortgesetzt

Die Wels Betriebsansiedlungs-GmbH, kurz „WBA“, entwickelte in den vergangenen Jahren in den Ortschaften Oberthan, Wimpassing, Maxlheid und Berg knapp 40 Hektar Bauland. Die Bauplätze konnten größtenteils Unternehmen zur Betriebsansiedlung beziehungsweise -expansion angeboten werden.

Da die Verwertungsphase für diese Flächen sehr erfolgreich verlief und bald abgeschlossen sein wird, wechselt die WBA nun wieder vom Verwertungs- in den **Entwicklungsmodus**. Es gelang der Geschäftsführung, im Bereich **Wels-Nord** (Unterleithen)

ein Areal im Flächenausmaß von 60.250 Quadratmetern zu erwerben. Durch dieses Projekt sollen weitere **Baulandflächen für Betriebe** in verkehrsgünstiger Lage entstehen und zusätzlich die Umfahrungen für die Siedlung in der Unterleithen vorangetrieben werden. Die Stadt Wels leistet dadurch mit ihrem Tochterunternehmen WBA einen wertvollen Beitrag zur Arbeitsplatzsicherung beziehungsweise -absicherung im Stadtgebiet. So wie auch die meisten anderen WBA-Flächen wird dieses Areal von Seiten der Stadt Wels in den Wirtschaftspark Voralpenland eingebracht

# Welser Heimstätte investiert 20,8 Mio. Euro in der Vogelweide

Die Welser Heimstätte ist ständig darum bemüht, ihre Häuser und Wohnungen in einem zeitgemäßen Zustand zu halten und damit auch die notwendigen Investitionen zu tätigen, um die bauliche Substanz erhalten und zu verbessern.

Dabei bildet die „alte Vogelweide“ – also das Gebiet zwischen Vogelweiderstraße, Römerstraße und Laahenerstraße – derzeit ein Kernstück der Sanierungsarbeiten. Neben den bereits begonnenen Arbeiten ist die nächste Etappe für 2017/18 geplant.

## Sanierungsarbeiten laufen auf Hochtouren

Für den vorletzten Abschnitt dieser umfassenden Sanierungen sind die Häuser in der Camillo-Schulz-Straße, Leopold-Bauer-Straße, Ferdinand-Vielguth-Straße, Eiselsbergstraße, Laahenerstraße, Holterstraße, Vogelweiderstraße sowie Eiselsbergstraße geplant. Diese Arbeiten laufen bereits und werden bis Ende 2017 abgeschlossen sein. Dafür sind rund 6,9 Mio. Euro veranschlagt. Die letzte Sanierungsetappe umfasst Gebäude in der Ferdinand-Vielguth-Straße, Vogelweiderstraße, Laahenerstraße und Ferdinand-Wiesinger-Straße. Die Arbeiten an diesen Objekten wurden aufgrund des raschen Baufortschrittes der vorletzten



Vorstandsvorsitzender-Stv. Mag. Jörg Teufelberger (Welser Heimstätte), Vizebürgermeister Gerhard Kroiß, Bürgermeister Dr. Andreas Rabl, Vizebürgermeisterin Christa Raggl-Mühlberger und Vorstandsvorsitzender Vizebürgermeister a.D. Manfred Hochhauser (Welser Heimstätte) beim Lokalaugenschein (v.l.).

Etappe vorgezogen, kürzlich begonnen und werden voraussichtlich Ende 2018 fertig gestellt werden. Die Baukosten für diese letzte Bauetappe belaufen sich auf etwa 2,7 Mio. Euro.

Bei all diesen Sanierungen bilden die Aufbringung eines Vollwärmeschutzes, Dachdecker- und Spenglerarbeiten, Sanierungen von Fenstern und Türen, Schlosserarbeiten, Elektroarbeiten, Maler und Beschichtungsarbeiten und soweit notwendig die Überarbeitung der Außenanlagen einen Schwerpunkt. Durch diese umfangreichen Sanierungen wird die Grundmiete nicht erhöht.

## Meinungen

**Bürgermeister Dr. Andreas Rabl:** „Ich bin stolz auf die Arbeit der WHG, weil auch viele Firmen aus Wels oder dem Umland damit Arbeit haben, Mitarbeiter beschäftigen und damit auch Steuern an die Stadt zahlen können.“

**Aufsichtsrats-Vorsitzender Vizebürgermeister Gerhard Kroiß:** „Wir achten sehr genau auf eine knappe Kalkulation und versuchen immer, den Bestbieter zu berücksichtigen.“

**Wohnungsreferentin Vizebürgermeisterin Christa Raggl-Mühlberger:** „Energetische Sanierung bedeutet auch, einen wichtigen Beitrag für die Umwelt zu liefern sowie die Leistbarkeit des Wohnens zu verbessern.“

**Vorstandsvorsitzender Manfred Hochhauser:** „Wichtig ist uns, dass die eingesetzten Mittel der Mieter auch entsprechend gut investiert werden, denn Investitionen in die bauliche Substanz sichern die Wohnqualität und sparen Energiekosten.“



**AUSTRIA**  
Österreichische Tischlerqualität. Direkt vom Hersteller.

+ individuelle Maßanfertigungen + für alle Wohnbereiche  
+ zur Selbstmontage oder + vom Tischler montiert erhältlich

**P. MAX**  
MASSMÖBEL

NEUE AUSSTELLUNG IN:  
4600 WELS, Salzburgerstr. 222  
Tel: 07242/412 35  
www.petermax.at

HERZLICH WILLKOMMEN ZUR HAUSMESSE  
**BIS -30% MENGEN-RABATT**  
**-5% MESSE-RABATT EXTRA**  
Gültig bis 31. Oktober 2017 auf alle Möbel, Ausstattung, Geräte und die Möbelmontage.

# Kindern ein neues Zuhause geben: Pflegeeltern dringend gesucht

**Wenn Kinder und Jugendliche in der Stadt Wels nicht in der eigenen Familie aufwachsen können – zum Beispiel aufgrund familiärer Krisen oder belastender und gefährlicher Lebenssituationen – sucht die Kinder- und Jugendhilfe nach Pflegeeltern.**

Diese übernehmen für eine bestimmte oder für unbestimmte Zeit die Aufgaben der leiblichen Eltern.

Grundsätzlich wird versucht, Kinder und Jugendliche so lange wie möglich in der Herkunftsfamilie zu belassen. Wenn das Kindeswohl gefährdet ist, kommt das Kind zuerst in Krisenpflege. In dieser Zeit wird geklärt, ob das Kind zu seinen leiblichen Eltern zurückkehren kann, oder ob Verwandte die Betreuung übernehmen können. Wenn das nicht der Fall ist, wird – je nach Alter – eine Pflegefamilie, ein Heimplatz oder eine Wohngruppe gesucht.

## 16 Pflegekinder in neun Welser Familien

In Oberösterreich wurden im Jahr 2016 insgesamt 1.860 Kinder und Jugendliche entweder bei Pflegeeltern oder in einer sozialpädagogischen Einrichtung betreut. In der Stadt Wels leben zurzeit 16 Pflegekinder in neun Pflegefamilien. Der größte Teil der Welser Pflegekinder (31) wird von Pflegeeltern in anderen oberös-



**Renate und Erich Steiner besuchten ein Pflegeelternseminar und nahmen anschließend zwei Pflegekinder in ihre Familie auf. Dafür wurden die beiden Welser heuer mit der Goldenen Humanitätsmedaille der Stadt Wels ausgezeichnet.**

terreichischen Bezirken betreut. Für die Versorgung der Pflegekinder gibt die Stadt Wels im Jahr zwischen 400.000 und 460.000 Euro aus. Ein Platz in einer Pflegefamilie kostet die Stadt Wels jährlich zwischen 15.000 und 20.000 Euro pro Kind. Bei der Betreuung in einer stationären Einrichtung

fallen 45.000 bis 60.000 Euro pro Kind und Jahr an.

Die Entscheidung, ob Kinder und Jugendliche zu einer Pflegefamilie oder in eine Wohngemeinschaft kommen, hängt von vielen Faktoren ab und wird oftmals in Abstimmung mit den Eltern und den betroffenen Kindern und

Jugendlichen getroffen. Für viele Kinder ist die Betreuung in einer WG gut geeignet und förderlich für deren weitere Entwicklung. Es gibt aber auch Kinder und Jugendliche, die noch stärker ein familiäres Umfeld mit gleichbleibenden Bezugspersonen brauchen, um wieder Stabilität und Sicherheit zu erlangen.

## Bedürfnisse des Kindes immer im Vordergrund

Eines der wichtigsten Rechte des Kindes ist es, seine leiblichen Eltern regelmäßig zu sehen. Das geschieht in seinem Interesse. Einerseits ist es wichtig, damit sich das Kind mit seiner Vergangenheit auseinandersetzen kann und eine realistische Vorstellung davon bekommt. Beim Kontakt mit den leiblichen Eltern können die Pflegeeltern mit der Unterstützung der Sozialarbeiter rechnen. Die Besuche werden professionell begleitet und bei Schwierigkeiten mit zusätzlichen Schritten unterstützt. Die Bedürfnisse des Kindes stehen bei diesen Kontakten immer im Vordergrund. Wie lange die Treffen dauern und wie oft sie stattfinden, hängt vom Alter des Kindes, von der gesamten Vorgeschichte und dem Umgang der Angehörigen mit dem Kind ab.

## Finanzielles

Pflegeeltern erhalten monatlich ein Pflegekindergeld, das – je nach Alter des Kindes – zwischen rund 480 und rund 570 Euro (14 Mal jährlich) beträgt. Damit soll der Aufwand für den Lebensunterhalt des Pflegekindes abgedeckt werden. Daneben stehen für besondere Ausgaben zusätzliche Geldleistungen zur Verfügung.



# Der Weg ins neue Familienleben

## Orientierung

Pflegeeltern zu sein, ist kein leichter Job. Deshalb sollten sich Interessierte darüber im Klaren sein, ob sie auch wirklich bereit dafür sind. In dieser Phase sollten möglichst viele Informationen beschafft werden. Etwas über die Webseite der Kinder- und Jugendhilfe, bei Info-Veranstaltungen oder direkt bei der Kinder- und Jugendhilfe der Stadt Wels.

## Beratung

Beim ersten Beratungsgespräch bei der Kinder- und Jugendhilfe ist es wichtig, die Entscheidungsfindung durch Klärung der Motive und möglicher Missverständ-

nisse abzusichern. Neben der Information des weiteren Ablaufs dient das Gespräch auch zur Aufnahme der persönlichen Daten.

## Überprüfung

Nun checkt die Kinder- und Jugendhilfe die allgemeinen Voraussetzungen für die Aufnahme eines Pflegekindes – und ob die Interessenten als Pflegeeltern geeignet sind. Neben der Einholung der notwendigen Dokumente (Strafregisterauszug, Einkommensnachweis etc.) stattet ein Mitarbeiter auch einen Besuch zu Hause ab.

Abschließend gibt der Psychologische Fachdienst eine Stellungnahme ab.

## Ausbildung

Um werdende Pflegeeltern entsprechend über ihre Rechte und Pflichten vorzubereiten, nehmen sie an einem aus fünf Modulen bestehenden Seminar teil, das auch bei der Entscheidung helfen soll, welches Kind aufgenommen werden soll. Die Teilnahme ist für beide Elternteile Pflicht.

## Vormerkung

Mit der Eintragung in die Datenbank beginnt die Vormerkungsphase. Dabei werden zwei Profile erstellt – eines über die Bedürfnisse des Pflegekindes und eines über die Anforderungen der Pflegeeltern.

## Vermittlung

Nun ist es soweit. Die Pflegeeltern lernen ihr neues Familienmitglied und seine Herkunftsfamilie kennen. Bei intensiven Gesprächen mit allen Beteiligten werden alle wichtigen Einzelheiten geklärt: Besuchskontakte, finanzielle und rechtliche Fragen, Dokumente und Vereinbarungen. Steht einer Aufnahme eines Kindes nichts im Wege, stimmt die Kinder- und Jugendhilfe zu und schließt eine Betreuungsvereinbarung ab.

## Übersiedlung

Das Pflegekind übersiedelt dann in sein neues soziales Umfeld. Ein neues Leben beginnt – für das Kind und für seine Pflegeeltern.

## Kinder suchen ein Zuhause. Die Stadt sucht Pflegeeltern.

### Kontakt:

Kinder- und Jugendhilfe der Stadt Wels

Tel. +43 7242 235 7710, E-Mail: [kjh@wels.gv.at](mailto:kjh@wels.gv.at)



# Jetzt bewerben: Teilnehmer für Welser Jugendrat gesucht

Zur Förderung der Jugendbeteiligung wird in der Stadt Wels Anfang 2018 ein **Jugendrat als überparteiliches Mitbestimmungsgremium** eingeführt.

Jugendliche **zwischen 15 und 18 Jahren** mit **Hauptwohnsitz in Wels** sollen als Jugendräte kandidieren und sich einer demokratischen Wahl stellen. Die für die **Dauer von zwei Jahren** gewählten Jugendräte können beispielsweise Projekte einreichen und umsetzen, als Experten bei jugendrelevanten Themen in die entsprechenden Ausschüsse eingeladen werden und auch

bei Gemeinderatsitzungen als sachkundige Auskunftspersonen beigezogen werden. Wichtig ist, dass die Jugendlichen als **überparteiliche Personen** kandidieren, nicht als parteipolitisches Mitglied. Es darf keine politische Werbung und keine Wahlwerbung an Schulen stattfinden.

### Voraussetzungen zur Wahl der Jugendräte

Jugendliche, die **zwischen 12.12.1998** und **27.11.2002** geboren wurden und in Wels wohnen, haben die wesentlichen Voraussetzungen zur Kandidatur

bereits erfüllt. **Bis Montag, 13. November** können sie sich bei der Dienststelle Schule, Sport und Zukunft (Rosenauerstraße 70, 1. Stock) als Kandidaten bewerben. Dafür einfach das Anmeldeformular, das die Jugendlichen per Post erhalten, ausgefüllt gemeinsam mit einem Foto und einem Lichtbildausweis mitbringen.

Im Anschluss daran organisiert die Stadt Wels die **Wahl der Jugendräte**. Dazu werden in den Höheren Schulen sowie in der Dienststelle Schule, Sport und Zukunft (auch für Schüler aus den Neuen Mittelschulen sowie Be-

rufsschulen) **zwischen Montag, 27. November** und **Montag, 11. Dezember** Wahllokale eingerichtet. Um wählen zu können, benötigt man einen amtlichen Lichtbildausweis.

### Informationen für interessierte Jugendliche

Nähere Informationen erhalten alle interessierten Jugendlichen bei Mag. Christian Schwarz (E-Mail [christian.schwarz@wels.gv.at](mailto:christian.schwarz@wels.gv.at), Tel +43 7242 235 6130) oder Karl Mittermaier ([karl.mittermaier@wels.gv.at](mailto:karl.mittermaier@wels.gv.at), Tel. + 43 7242 235 6130).

# Spatenstich für das neue ÖBB-Parkdeck in der Neustadt

**Der Startschuss für die Errichtung des neuen Parkdecks beim Hauptbahnhof Wels ist gefallen.**

Am **Freitag, 22. September** wurde in der Neustadt der Spatenstich für das größte und modernste ÖBB-Parkdeck Oberösterreichs mit 545 PKW-Parkplätzen und 490 Fahrradabstellplätzen gesetzt. Durchgeführt werden die Arbeiten von der ÖBB Infrastruktur AG. Für das von ÖBB, Land OÖ und Stadt Wels gemeinsam finanzierte Projekt werden 10,6 Mio. Euro investiert. Mit dem neuen Parkdeck wird das Parkangebot am Bahnhof Wels deutlich erweitert. Vor allem Pendler profitieren von dieser Investition. Damit wird ein weiterer wichtiger Schritt zur Stärkung von umweltfreundlicher Mobilität in Oberösterreich gesetzt.



**Stadtbaudirektor Dipl.-Ing. Karl Pany, Dipl.-Ing. Dr. Huber Hager (ÖBB Infrastruktur AG), Bürgermeister Dr. Andreas Rabl, Infrastruktur-Landesrat Mag. Günther Steinkellner, die Stadträte Klaus Hoflehner (Verkehr) und Peter Lehner (Wirtschaft und Stadtentwicklung) sowie Landtagsabgeordneter Dr. Walter Aichinger beim Spatenstich (v.l.).**

Die ÖBB-Infrastruktur AG kommt für 50 Prozent der Investitionskosten auf.

Weitere je 25 Prozent werden vom Land Oberösterreich und von der Stadt Wels getragen.

## **Errichtung Parkdeck**

Das Parkdeck wird in moderner Stahl- und Stahlbetonbauweise mit vier Ebenen ausgeführt und verfügt neben den PKW- und Fahrrad-Stellplätzen auch über 20 Stellplätze für einspurige Kraftfahrzeuge. Von den 545 PKW-Stellplätzen werden 22 als Behindertenparkplätze errichtet. Die **Fertigstellung** des Parkdecks ist für **Sommer 2018** geplant. Das Parkdeck wird nördlich angrenzend an den Hauptbahnhof in der Gärtnerstraße im Stadtteil Neustadt gebaut. Während der Bauzeit ist mit erhöhter Lärm- und Staubbelastung zu rechnen, teilweise auch mit Nacht- oder Wochenendarbeiten. Anrainer werden von der zuständigen ÖBB Infrastruktur AG über etwaige Beeinträchtigungen rechtzeitig per Postwurf informiert.



**WELS**

wels.at

## Bürgermeisterstammtisch in der Innenstadt

**am Montag, 06.11.2017,  
um 18:30 Uhr, in  
den Minoriten.**

Präsentation verschiedener Themen  
mit anschließender Diskussion.

Mit freundlichen Grüßen




**Dr. Andreas Rabl  
Bürgermeister**





# Zeitgerecht vor Allerheiligen: Viele Neuerungen am Welser Friedhof

**Die Umsetzung des Masterplans Friedhof schreitet zügig voran.**

Seit kurzem verfügt der Friedhof über eine einheitliche – und dem neuen Markenauftritt der Stadt Wels entsprechende – **Beschilderung**. Ebenfalls bereits fertiggestellt ist die neue **Urnenwand** mit 16 Plätzen. Die **Außenmauer** präsentiert sich neu gestrichen. Der Urnengang wird derzeit verlängert und saniert. Bei den Arbeiten erhielt die Stadt Wels übrigens Unterstützung vom Verein zur Förderung von Arbeit und Beschäftigung (FAB). Schließlich erhielt der Welser Friedhof – zeitgerecht vor Allerheiligen – auch **Gießkannen** im neuen Design der Stadt. Die zuständige Vizebürgermeisterin Christa Raggl-Mühlberger besichtigte vor Ort die Neuerungen (Bild).



*Vizebürgermeisterin Christa Raggl-Mühlberger ist es wichtig, dass sich die Besucher am Welser Friedhof gut zurecht finden.*

## Allerheiligenmarkt und Totengedenkfeiern

Der Friedhof der Stadt Wels ist **ganzjährig von 06:00 bis 21:00 Uhr** zugänglich. Die zur Dienststelle Stadtgärtnerei gehörende Friedhofsverwaltung (Friedhofstraße 63 bis 67) ist Montag bis Freitag von 08:00 bis 12:00 Uhr und zusätzlich am Dienstag und Donnerstag von 13:30 bis 16:00 Uhr geöffnet. Der **Allerheiligenmarkt** findet heuer von **Samstag, 28. Oktober** bis einschließlich **Donnerstag, 2. November**

jeweils von **08:00 bis 18:00 Uhr** statt. Die Standplätze befinden sich am Gehsteig an der Nordseite der Friedhofstraße und an der Ostseite der Osttangente sowie auf den abgesperrten Flächen am Parkplatz vor dem Friedhof. Rund um Allerheiligen und Allerseelen finden in Wels schließlich folgende **Totengedenkfeiern**

statt: Am **Freitag, 27. Oktober** lädt um **19:00 Uhr** der Stadtverband Wels des Oberösterreichischen Kameradschaftsbundes in der Sigmakapelle (Am Zwinger) zur Gedenkstunde für die Gefallenen beider Weltkriege. Treffpunkt ist um 18:55 Uhr vor der Kapelle. Am **Donnerstag, 2. November** veranstaltet die Garni-

son Wels des Militärkommandos Oberösterreich um **14:00 Uhr** ihre traditionelle Allerseelenfeier am Städtischen Friedhof (Treffpunkt 13:45 Uhr vor dem Eingang, Friedhofstraße 67). Und um **19:00 Uhr** gibt es in der Stadtpfarrkirche (Pfarrgasse 27) einen Gottesdienst zum Gedenken an die Verstorbenen und Gefallenen.

DORNER  
MAYER  
ELEKTRIK

www.dorner-mayer.at  
Wels | Gunskirchen



Einbruchschutz  
Alarmanlagen  
Videoüberwachung

Tel. 0 72 42 / 42 441

Einladung zum Vortrag  
**DEPRESSIONEN**

von Mag. Eliane Eder-Manser  
Donnerstag, 2. November 2017, 18 Uhr,  
im Clubraum des Gösser. Auch Nicht-  
mitglieder sind herzlich willkommen!

Jeden Montag von 9:30 - 11 Uhr  
findet im Cordatushaus unser  
Seniorentanzkurs statt. Einstieg  
jederzeit möglich!

Kontakt: Tel. 0650 226 03 82  
oder Email [kneippwels@gmx.at](mailto:kneippwels@gmx.at)



Wasser	von Brunnen und Bächen
Heilkräuter	essbar und als Tee
Ernährung	wichtig für die Gesundheit
Bewegung	regelmäßig mit Freude
Kneipptherapie	für Körper und Seele



Bei perfektem Tenniswetter verfolgten am Freitag 3.500 Fans die Spiele am ausverkauften Center Court in der Rosenau. Insgesamt fieberten an den drei Spieltagen 8.900 Sportbegeisterte mit Dominic Thiem und Co. mit.

Foto: GEPA Pictures

# Daviscup gegen Rumänien in Wels: Feiertag für Rot-Weiß-Rot

**Dominic Thiem besiegt den Rumänen Frunza in drei Sätzen, Österreich gewinnt das Daviscup-Duell in Wels 4:1 und wird im kommenden Jahr versuchen, in der Europa/Afrika-Zone 1 den Weg Richtung Weltgruppe anzutreten.**

Nach dem verwandelten Matchball lagen einander die Spieler und Betreuer in den Armen und feierten Dominic Thiem, der den Rumänen Nicolae Frunza 7:6 (2), 7:6 (3), 6:3 besiegt und auf 3:1 für Rot-Weiß-Rot gestellt hatte.

## Gerald Melzer souverän

Das Abschlusspiel entschied Gerald Melzer vor 2.500 Zuschauern gegen Bogdan Borza mit 6:1, 7:5 für sich und fuhr damit seinen zweiten Punkt in Wels ein. Österreich schlug Rumänien also mit 4:1 und fixierte den Klassenerhalt in der Europa/Afrika-Zone 1. Das Spieljahr ist für die Tennis-Nationalmannschaft beendet.



**Österreichs Tennis-Star Dominic Thiem trug mit seinen beiden Siegen im Einzel maßgeblich zum 4:1-Sieg des österreichischen Daviscup-Teams gegen Rumänien bei.**

Foto: GEPA Pictures

## Ein „Erlebnis“ für Thiem

Dominic Thiem hatte gegen die Nummer 611 der Welt einige Schwierigkeiten. Das Match musste wegen Regens um zwei-

einhalb Stunden verschoben werden, der Boden war dem entsprechend tief. „Ich habe nicht mein bestes Tennis gezeigt“, sagte der Weltranglisten-Siebente. Das Daviscup-Abenteuer stuft

der 24-Jährige als „Erlebnis“ ein. „Die Matches waren für mich nicht nach Zufriedenheit, aber es hat Spaß gemacht, vor so einem tollen Publikum zu spielen und für Österreich zu gewinnen.“



**Dominic Thiem, Gerald Melzer, Philipp Oswald, Sebastian Ofner und Kapitän Stefan Koubek begeisterten die Welser Tennis-Fans (v.l.).**

Foto: GEPA Pictures

## Unvergessliches Turnier in der Sportstadt Wels

„Extrem glücklich“ war Sandra Reichel als Geschäftsführerin von DavisCup-Vermarkter „MatchMaker“, dass das Heimspiel gegen Rumänien nicht nur ein sportlicher Erfolg war, sondern zu einem **großen Tennis-Volksfest** geworden ist: Die Stimmung im Center Court, der am Freitag ausverkauft war, war einfach großartig, die Fans haben trotz der unsicheren Wetterlage speziell am Sonntag ausgeharrt und das österreichische Team angefeuert. Wels sei eine Sportstadt und

Oberösterreich ein Sportland, das habe man beim DavisCup wieder in faszinierender Weise gesehen.“

Auch ÖTV-Präsident Robert Groß erlebte ein drei Tage dauerndes „Super-Tennisfest“ in seinem Heimatbundesland Oberösterreich. „Perfektes Stadion, tolles Ambiente und perfekte Organisation, ein mit 3.500 Fans ausverkauftes Haus am Freitag.“ Das Minimalziel, der Klassenerhalt, sei geschafft.



**Auch Bürgermeister Dr. Andreas Rabl drückte dem österreichischen Nationalteam die Daumen und zeigte sich von der Stimmung in der Rosenau begeistert.**

## eww: 200 Jungsportler zu Tennis-Ereignis eingeladen

Die eww Gruppe fördert und unterstützt junge Sportler der Welser Vereine seit langem und lud sie deshalb zum Tennis-Doppel Österreich gegen Rumänien ein. So konnten 200 Kinder mit ihren Eltern und Trainern bei einem tollen Großereignis mit den Stars

einen Nachmittag lang auf Tuchfühlung gehen.

Ein Höhepunkt war für dutzende Jungtalente das abschließende Foto mit den Tennisstars Dominic Thiem, Philipp Oswald und Teamchef Stefan Koubek (Bild unten).





# Welser Mobilitätstag feierte zwei Fahrrad-Jahrhunderte

Jede Menge umweltfreundliche Fortbewegungsmöglichkeiten, viele Sicherheitstipps und ein bisschen Nostalgie prägten den Mobilitätstag der Stadt Wels am Samstag, 16. September.

Die zehnte Auflage der Welser Beteiligung an der **Europäischen Mobilitätswoche** fiel nämlich mit dem Jubiläum **200 Jahre Fahrrad** zusammen: Zu diesem Anlass konnten sich die Besucher auf dem Nachbau einer historischen Draisine fotografieren lassen.



*Stadträtin Margarete Josseck-Herdt, die Vizebürgermeister Gerhard Kroiß und Christa Raggl-Mühlberger, Stadtrat Johann Reindl-Schwaighofer, Bürgermeister Dr. Andreas Rabl, Infrastruktur-Landesrat Mag. Günther Steinkellner und Stadtrat Klaus Hoflehner (v.r.) ließen sich den Mobilitätstag nicht entgehen.*



*Verkehrstadtrat Klaus Hoflehner bedankt sich bei Organisator Helmut Moser für die Vorbereitung der gelungenen Veranstaltung.*

Mit rund **40 Ausstellern und Vereinen** konnte die Stadt Wels erneut eine Bestmarke verzeichnen.

Das **Rahmenprogramm** bot unter anderem mit einem Geschicklichkeitsparcours, zahlreichen Möglichkeiten zum Probefahren, kostenloser Fahrradcodierung und -checks etc. wieder viel für alle Altersgruppen.

In die Verlängerung ging die Europäische Mobilitätswoche in Wels am Sonntag, 17. September mit dem Film „**Molière auf dem Fahrrad**“ im Medienkulturhaus und dann bis Freitag, 22. September mit diversen Aktionen von **Welser Volksschulen**.



*Egal ob mit zwei oder vier Rädern: Die Auswahl an umweltfreundlichen Fortbewegungsmitteln war auch heuer groß.*

*Foto: Lauber*



Viele Besucher nutzten die Möglichkeit für eine Probefahrt. Unter den Gefährten befanden sich auch zahlreiche Kuriositäten.



Die Besucher (hier Bürgermeister Dr. Rabl und Stadträtin Josseck-Herd) konnten sich auf dem Nachbau einer Draisine knipsen lassen. Foto: Lauber



Bewusstseinsbildung ist schon in jungen Jahren wichtig: Der Mobilitätstag ist für sein umfangreiches Kinderprogramm bekannt. Foto: Lauber



Auch EU-Parlamentsabgeordneter Dr. Paul Rübiger (l.) und Stadtrat Peter Lehner (r.) schauten beim Mobilitätstag vorbei.

**Schartner**  
TORTECHNIK

WIR ÖFFNEN DIE  
TORE ZU IHRER WELT.

Von der ersten Idee über die Montage bis zum Kundenservice bieten wir Ihnen alle Produkte und Leistungen aus einer Hand.

TORE | ZÄUNE | ANTRIEBE

Erzeugung, Montage, Service

[www.tortechnik.co.at](http://www.tortechnik.co.at)

Gärtnerstraße 11, 4600 Wels, 0 72 42 446 07, [office@tortechnik.co.at](mailto:office@tortechnik.co.at)



**kopfstand**  
21909  
INSTITUT. LESEN & SCHREIBEN

**Lese- und Rechtschreibschwäche?  
Konzentrationschwierigkeiten?**

Als erfahrene Spezialisten begleiten wir betroffene SchülerInnen, Lehrlinge und Erwachsene gerne auf dem Weg zu neuen Sprach-, Kommunikations- und Gedächtnisleistungen.

**Unsere Aufgabe:**

- Konzentration verbessern •
- Lesen und Schreiben individuell fördern •
- Die Freude am Lernen wecken •

**Lassen Sie sich unverbindlich beraten!**

Institut Kopfstand Michaela Plank, MAS, MSc  
Tel. 07242 206343 | Fax 07242 351533 | Schwimmschulgasse 5, 4600 Wels  
[office@institut-kopfstand.at](mailto:office@institut-kopfstand.at) | [www.institut-kopfstand.at](http://www.institut-kopfstand.at)



# Entscheiden Sie mit: Wie soll der Kaiser-Josef-Platz künftig aussehen?

**Wie können wir den Kaiser-Josef-Platz noch besser nutzen und gestalten? Zu dieser Frage lädt die Stadt Wels die Bevölkerung zum 1. Welsler Bürgerrat.**

Um möglichst gute und breit anerkannte Lösungen zu finden, sollen Bürger sowie Geschäftsleute dabei ihre Ideen und Vorschläge einbringen.

Diskutiert werden soll, wie der Kaiser-Josef-Platz künftig noch besser genutzt werden und in welche Richtung eine mögliche Umgestaltung gehen kann. Erstmals wird in Wels dazu ein Bürgerrat stattfinden.

Die **Ergebnisse** des Bürgerrates

werden als Vorschläge an die Politiker zur Entscheidung weitergegeben.

Der **Bürgerrat** ist ein neuartiges Beteiligungsverfahren, das es ermöglicht, schnell und unkompliziert zu tragfähigen Empfehlungen zu kommen. In zwei aufeinanderfolgenden Veranstaltungen erarbeiten Bürger – begleitet von Moderatoren – Vorschläge.

Zur **ersten Veranstaltung**, dem eigentlichen **Bürgerrat**, werden nach dem Zufallsprinzip ausgewählte Welsler Bürger eingeladen. Diese bunt gemischte, kleine Gruppe von maximal 16 Personen erarbeitet an einem Wochenende konkrete Vorschläge.

Die **zweite Veranstaltung**, das **Bürgercafé**, ist für alle interessierten Welsler offen. Die Teilnehmer des Bürgerrates präsentieren der Politik und allen Anwesenden ihre Ergebnisse. Diese werden im Anschluss daran diskutiert und ergründet.

**Wichtig:** Alle Welsler sind dazu eingeladen, bei diesem Thema mitzureden. Es geht um eine persönliche Sicht der Dinge, besonderes Fachwissen ist nicht erforderlich.

Die Resultate aus dem Bürgerrat und dem Bürgercafé werden als Vorschläge an die Welsler Politik herangetragen.

Mitglieder der – aus allen poli-

tischen Fraktionen gebildeten – Steuerungsgruppe sind Bürgermeister Dr. Andreas Rabl, Vizebürgermeisterin Christa Raggl-Mühlberger, Stadtrat Klaus Hoflehner, Gemeinderat Markus Wiesinger und Gemeinderat Mag. Peter Sönsler.

## Bürgercafé zur Umgestaltung des Kaiser-Josef-Platzes

Montag, 27. November  
von 18:30 bis 21:00 Uhr  
in den Minoriten  
(Minoritengasse 5)

Die neuesten  
Lammfellmodelle von  
CHRIST für den Winter  
2017/18, sowie frische  
Pelzkonfektion und viele  
kuschelige Accessoires  
aus Naturfell finden Sie bei



**KÜRSCHNEREI  
SCHWINGSHANDL**

**Pelz- und Ledermode**  
beim Ledererturm  
4600 Wels, Stadtplatz 63  
Tel. 07242/46331



**lernquadrat**  
Macht einfach klüger.

**Fit durch die Oberstufe  
bis zur Matura!**

**Jetzt buchen und  
gute Noten sichern!**

**Einstieg  
jederzeit  
möglich!**

 A. Bauer  
LernQuadrat Wels  
Kaiser-Josef-Platz 10  
4600 Wels

Tel. 07242 – 20 73 91  
wels@lernquadrat.at  
www.lernquadrat.at

# Dienstag, 14. November: „Mythos Cannabis“-Podiumsdiskussion

**Unter dem Motto „Mythos Cannabis“ findet am Dienstag, 14. November ab 19:00 Uhr (Einlass ab 18:30 Uhr) bei freiem Eintritt eine hochkarätig besetzte Podiumsdiskussion in den Minoriten statt.**

Auf Einladung von Vizebürgermeisterin Sozialreferentin Christa Raggl-Mühlberger wird der Abend zur Einstimmung auf das Thema mit einem Impuls-Referat

des renommierten Suchtmediziners Primar Dr. Kurosch Yazdi (Leiter der Klinik für Psychiatrie mit Schwerpunkt „Suchtmedizin“ am Kepler Universitätsklinikum in Linz) eingeleitet. Wie in seinem im heurigen April erschienenen Buch „Die Cannabis-Lüge“ geht er dabei der Frage nach, welche Gefahren der Konsum von Cannabis birgt und wo es tatsächlich medizinisch sinnvoll eingesetzt werden kann.

Im Anschluss daran findet unter der Moderation von Mag. Stefan Schiehauer eine Podiumsdiskussion mit folgenden Personen statt: Oberstleutnant **Christian Schuster**, BA (seit 2007 stellvertretender Stadtpolizeikommandant und Leiter des Kriminalreferats in Wels), **Thomas Schwarzenbrunner**, MA (Sucht- und Drogenkoordinator des Landes Oberösterreich), Diplomsozialarbeiterin **Daniela Zaininger**

(Stadt Wels) sowie Primar Dr. **Kurosch Yazdi**.

## Büchertisch

Interessierte haben im Rahmen der Podiumsdiskussion die Möglichkeit, sich beim Büchertisch von BUCHplus (pro mente OÖ) zu informieren und Literatur zum Thema Drogen zu erwerben.



**Primar Dr. Kurosch Yazdi**  
Klinik für Psychiatrie  
Kepler Uniklinikum Foto: Gespag



**Oberstleutnant Christian Schuster, BA,**  
Stv. Stadtpolizeikommandant



**Thomas Schwarzenbrunner, MA**  
Sucht- und Drogenkoordinator  
Land Oberösterreich



**Daniela Zaininger**  
Diplomsozialarbeiterin  
Stadt Wels



## MYTHOS CANNABIS

Podiumsdiskussion mit Dr. Kurosch Yazdi

Am Dienstag, 14.11.2017, ab 19:00 Uhr (Einlass ab 18:30 Uhr),  
in den Minoriten. Eintritt frei!

wels.at

# Herbstkampagne, Neueröffnungen & Weihnachtscountdown



Der Sommer ist vorbei und der Herbst zieht ins Land: Und der bringt nicht nur Regenwetter und kalte Tage, sondern auch die neuesten Herbsttrends und super Street Fashion sowie weitere neue Shops in der Innenstadt. Auch der Weihnachtscountdown läuft bereits - denn am 24. November muss alles für das größte Christkind der Welt bereit sein!

von Wels  
Herr Lederer

## Shoppern mitten in Wels Kampagne

Begeisterung für die Welscher Innenstadt und die aktuellen Herbstkollektionen wollen wir mit der neuen Shoppen-mitten-in-Wels Kampagne wecken.

Mit einer neuen Bildwelt und der Markenbotschaft „Wels begeistert“ soll die Welscher Innenstadt als unverwechselbarer und einzigartiger Raum des Einkaufs, des Erlebens, des Wohlbefindens dargestellt werden.

Zu sehen ist die Kampagne diesen Herbst in den gesamten Online Medien, auf 24-Bogen Plakaten, in den Citylights sowie auch als Inserat in den regionalen Medien. Durch die Verteilung in der digitalen Welt erzielen wir eine enorm hohe Reichweite und können unsere Zielgruppen genau ansprechen und erreichen.

**Welscher Weihnachtswelt: 24. November bis 24. Dezember**

Aufgepasst liebe Christkind-Fans! In unserer Weihnachtswerkstatt wird seit Wochen täglich mit Hochdruck und viel Liebe zum Detail gearbeitet. In diesem Jahr findet die Welscher Weihnachtswelt von 24. November bis 24. Dezember statt. Tausende Lichter und Kristalle, Adventsstimmung in der ganzen Innenstadt und das größte Christkind der Welt warten auf euch!



## NEU in der Innenstadt

ab 02.10.: **SELMARINA reinste Naturprodukte**, Schmidtgasse 18

Das Sortiment umfasst hochwertigste Nahrungsergänzungsmittel, Mikronährstoffe und Bio-Naturkosmetik.



ab 09.10.: **MEXX Hairdress YOU**, Stadtplatz 54

ab 12.10.: **A1 Telekomcenter**, Schmidtgasse 34

Als Eröffnungsangebot gibt es zu jeder Erstanmeldung und Vertragsverlängerung eine Glaspanzer-Folie gratis dazu sowie 664 Mobilpoints oder € 69,90 Aktivierungsentgelt geschenkt.



ab 19.10.: **s.Oliver**, Schmidtgasse 34  
19.-21.10.: großes Kundeneröffnungswochenende



Wels Marketing & Touristik GmbH  
Tourismusverband Wels  
Welscher Christkind GmbH

Stadtplatz 44  
4600 Wels  
+43 7242 67722 22, [wels.at](http://wels.at)





in's HAAS  
Cafe . Bistro . Weinbar

einfach leben

**Cafe-Bistro-Weinbar  
im Herzen von Wels  
FRÜHAUFSTEHER  
GESUCHT**

Wir suchen am Morgen für  
ca. 2 Stunden

für die Aufstockungsarbeiten in  
unserem Lokal, eine verlässliche,  
vertrauenswürdige Person. Ger-  
ne sprechen wir hier auch rüsti-  
ge Pensionisten an. Dies ist eine  
geringfügige Anstellung, die Tage  
können Sie sich optional aussu-  
chen, wir sind flexibel. Bis 9:00 soll  
die Arbeit getan sein.

Vorzustellen bei  
Herrn Wolfgang Jäger  
+43(0) 664-2302636  
+43 (0) 7242-216520

**IN'S HAAS  
Stadtplatz 34  
4600 Wels**

Jeder ist Willkommen im

## Fitforum

Abnehmen in 8 Trainingseinheiten  
und halten Sie  
Körper und Geist in Schwung.

Ein persönlicher Coach steht  
Ihnen zur Seite.

Trainieren Sie 2 x pro Woche  
nach Terminvereinbarung

**Tel.-Nr. 0676/360 26 10**

**Gesundheits-Lounge**  
4623 Gunskirchen,  
Billrothstraße 14

Preis €180,-  
inkl. Ernährungsinformation



**Angenehmes Ambiente,  
Sauberkeit und  
Individualität lassen den  
Sport zum Genuss werden.**



**V.l. Ing. Friedrich Pöttinger, MSc (Geschäftsführer Wels Strom), Kommerzialrat Dr. Andreas Kolar (Vorstand Energie AG), Mag. Florian Niedersüb, MBA (Vorstandssprecher eww Gruppe), Bürgermeister Dr. Andreas Rabl, Landeshauptmann Mag. Thomas Stelzer, Prof. Kommerzialrat Ing. DDr. Werner Steinecker, MBA (Generaldirektor Energie AG), Dipl.-Ing. Franz Gruber, MBA (Geschäftsführer Wels Strom), Dipl.-Ing. Stefan Stallinger, MBA (Vorstand Energie AG) und Ing. Wolfgang Nöstlinger, MSc MBA (Vorstand eww Gruppe).**

## Spatenstich für neues Kraftwerk

**48 Mio. Euro** investiert **Wels Strom** in den Neubau des Kraftwerkes Traunleiten. Die Leistung wird beinahe verdoppelt, der Bau fügt sich unauffällig in die Natur ein.

Ende September wurde für das größte Projekt in der Unterneh-

mengeschichte der Spatenstich gefeiert. Bürgermeister Dr. Andreas Rabl betonte dabei den Aspekt der **Versorgungssicherheit für 30.000 Haushalte** auf Jahrzehnte hinaus. Zudem freute es ihn, „dass hier eines der günstigsten und modernsten Kraft-

werke in ganz Österreich entsteht“. Weiters wünschte er allen beteiligten Firmen eine unfallfreie und erfolgreiche Bauausführung. Die Top-Positionierung von Wels als Wirtschaftsstandort werde durch dieses Jahrhundertprojekt weiter gestärkt.

## Kostenlose Deutsch- und Wertekurse für Migranten starten

In den kommenden Wochen startet die Stadt Wels neue kostenlose Deutsch- und Wertekurse für Asylberechtigte, subsidiär Schutzbedürftige und Drittstaatsangehörige, die in Wels wohnen und Mittel aus der Bedarfsorientierten Mindestsicherung (BMS) beziehen.

Damit vollzieht Wels die im OÖ. Mindestsicherungsgesetz geregelte **Bemühungspflicht**. Diese setzt die Bereitschaft der hilfebedürftigen Person voraus, in angemessener und zumutbarer Weise zur Minderung der sozialen Notlage sowie zur Integration beizutragen.

Das Projekt wird durch den Asyl-, Migrations- und Integrationsfonds und das Bundesministerium für Europa, Integration und Äußeres kofinanziert.

Im Frühjahr konnten in Zusammenarbeit mit der Volkshochschule Wels **19 Personen** das Sprachniveau „A1“ erreichen,

zwölf Personen haben sich für den weiterführenden Kurs „A2“ entschieden, der demnächst startet. Erschreckend hoch lag mit **34 Prozent der Anteil der Analphabeten** bei den getesteten Personen. Diese wurden an das BFI für spezielle Alphabetisierungskurse weitervermittelt.

Bei **54 Personen** wurde kürzlich ein „Clearing“ (Feststellung der sprachlichen Fähigkeiten) durchgeführt. Im Anschluss daran erfolgte die Anmeldung dieser Personen für einen im Oktober startenden „A1“ oder „A2“-Kurs. Um den Teilnehmerkreis weiter auszubauen und dadurch eine möglichst hohe Auslastung der

Kurse zu erreichen, wechselt die Zuständigkeit für die Deutsch- und Wertekurse vom Sozial- in das Integrationsressort der Stadt Wels.

„Bei einer Nichtteilnahme oder Verweigerung des Kurses wird die Bedarfsorientierte Mindestsicherung laut einem festgelegten Stufenplan um bis zu 50 Prozent gekürzt. Das ist im Gesetz klar geregelt, und davon machen wir im Bedarfsfall selbstverständlich Gebrauch“, erklären Bürgermeister Dr. Andreas Rabl, Integrationsreferent Vizebürgermeister Gerhard Kroiß und Sozialreferentin Vizebürgermeisterin Christa Raggl-Mühlberger.

### Pflege- und Demenztelefon der Stadt Wels: 417-417

Sie erhalten vertraulich, kostenlos und anonym Auskunft zu allen Versorgungsangeboten rund um das Thema Pflege, finanzielle Hilfen, Wohnen, Betreuung und Unterstützung im Alter sowie über das Krankheitsbild Demenz.



## Bürgermeisterstammtisch: Mehr als 200 Besucher



Im Gasthaus Waldschänke fand die vierte Auflage des Bürgermeisterstammtisches von Dr. Andreas Rabl statt. **Mehr als 200 Gäste** erfuhren dabei viel Aktuelles aus ganz Wels und der Neustadt:

Dr. Rabl berichtete etwa über die Welser Neupositionierung, die Konsolidierung der städtischen Finanzen, die in Kürze startende Errichtung des Parkdecks beim Bahnhof sowie weitere Projekte in der Stadt und im Stadtteil. Rege genutzt wurde wieder die – im Frühling in der Pernau erstmals getestetete – Möglichkeit, mit grünen oder roten Kärtchen die Meinung zu verschiedenen Fragestellungen kundzutun (z.B.: „Sind Sie mit der Sicherheit in der

Stadt und Ihrem Stadtteil zufrieden?“).

Wie üblich waren die Gäste anschließend selbst am Wort und brachten ihre Wünsche und Anregungen direkt beim Bürgermeister zur Sprache. Dr. Rabl beantwortete gemeinsam mit Mitarbeitern der Stadt die einzelnen Fragen ausführlich. Auch nach Ende des offiziellen Teils nahm sich der Bürgermeister noch viel Zeit, um in Einzelgesprächen auf konkrete Anliegen einzugehen.

Der **nächste Bürgermeisterstammtisch** findet am **Montag, 6. November** im Veranstaltungszentrum Minoriten (Minoritenplatz 4) statt. **Nähere Informationen siehe Seite 8.**

## Ältester Welser Verein beschenkt Stadtarchiv

Anlässlich seines **170-jährigen Jubiläums** ließ der Hans Sachs-Chor Wels sein umfangreiches Notenarchiv und seine Chronik historisch aufarbeiten. Dabei wurden antiquarisch wertvolle Ausgaben von Bruckner-Werken entdeckt, die bisher unbekannt waren: Es handelt sich um die beiden frühesten Ausgaben des Liedes „Sängerbund“ aus den Jahren 1882 und 1890. Bruckner (1824-1896) war einst selbst Ehrenmitglied des Männergesangsvereines Wels (Vorläufer des Hans Sachs-Chores Wels) gewesen und hatte die beiden genannten Ausgaben dem Chor gewidmet.

In der **Notensammlung** des nach eigenen Angaben ältesten Vereines in der Stadt sind **mehr als 130 Musikwerke** erhalten geblieben. Darunter finden sich einige Werke von Welser Komponisten sowie frühe Drucke mit Chorwerken von berühmten Komponisten, wie Mozart oder Schubert.

Diese wertvollen Drucke sollen auch künftig jederzeit für weitere wissenschaftliche Anfragen zugänglich sein und archiviert werden. Daher übergab der Chor die historischen Werke dem **Stadtarchiv** Wels zur künftigen Aufbewahrung (Bild).



*V.l. Obmann Dr. Andreas Plank, Bürgermeister Dr. Andreas Rabl, Chorleiter Wolfgang M. Mayer, MA, MA, Kulturstadtrat Johann Reindl-Schwaighofer, MBA, Obmann-Stellvertreterin Gabriele Erdt und Gerald Schmidinger (Chormitglied seit 1959).*



Finde uns auf Facebook!

[www.facebook.com/stadt.wels](http://www.facebook.com/stadt.wels)



ZELLERSTRASSE Wels Vogelweide   Laahen	Thalheim bei Wels	Vogelweide   Laahen	Wohnbau für's Leben
 <p>HWB 23, fGEE 0,71</p> <p><b>Wohnpark Zellerstraße C1+C2</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Eigentumswohnungen von 70 bis 91 m<sup>2</sup></li> <li>✓ Wohnbauförderung, bezugsfertig</li> </ul> <p><b>JETZT NEU: APPARTEMENTS</b></p> <p><b>Wohnpark Zellerstraße B1</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Frei finanzierte Anlegerwohnungen von 52 bis 63 m<sup>2</sup></li> <li>✓ <b>Schlüsselfertig, INKL. EINBAUKÜCHE*</b>, bezugsfertig Ende 2017</li> </ul> <p><small>*gilt nur für Appartements</small></p>	 <p>HWB 26, fGEE 0,57</p> <p><b>Wohnpark Forstberg, Haus D</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Eigentumswohnungen von 54 bis 81 m<sup>2</sup></li> <li>✓ Große Wohnbauförderung</li> <li>✓ Fertigstellung Juli 2017</li> </ul> <p>Genießen Sie ländlichen Charme in Stadtnähe.</p>	 <p>HWB 19, fGEE 0,67</p> <p><b>Wohnpark Zellerstraße A1, A2 und B2</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Eigentumswohnungen von 55 bis 103 m<sup>2</sup></li> <li>✓ Große Wohnbauförderung</li> <li>✓ Fertigstellung Sommer 2018</li> </ul>	<p><b>Norikum Wohnungsbauges mbH</b> Kalkofenstr. 25, 4600 Wels Telefon: 07242 / 46151 E-Mail: office@norikum.at</p> <p><b>Beratung und Verkauf</b> Pollheimerstraße 7 4600 Wels</p>
<p>Ihr persönlicher Berater: Daniel Mayrhuber Tel.: 0664 / 3082669</p>			<p>Ihr persönlicher Berater: Mag. Andreas Lang Tel.: 07242 / 46151</p>
<p><b>NORIKUM</b> www.norikum.at</p>			

## Leichteres Linksabbiegen Richtung Schafwiesen



Bei Bedarf deutlich länger dauert nun die Grünphase für alle, die von Linz kommend von der B1 nach links in die Uhlandstraße einbiegen wollen. In Zusammenarbeit mit den zuständigen Stellen des Landes Oberösterreich wurde die **Ampelanlage** im Osten von Wels – nach den nötigen Verkehrszählungen – ent-

sprechend **umprogrammiert**. Um den Gegenverkehr Richtung Linz nicht unnötig zu behindern, kommt die verlängerte Linksabbiegephase automatisch nur bei einem entsprechenden Verkehrsaufkommen zum Tragen. Verkehrsstadtrat Klaus Hoflehner beauftragte an Ort und Stelle die Änderungen (Bild).

## Wels hat Frauenärztin mit Kassenvertrag



Eine langjährige Forderung der Stadt Wels ist seit kurzem erfüllt: In der Stadt gibt es mit **Dr. Iris Gschwendtner** endlich eine Gynäkologin mit Kassenvertrag. Wie hoch dieser Bedarf war, zeigt sich alleine an der Tatsache, dass das Wartezimmer seit der Eröffnung der Ordination am **Kaiser-Josef-Platz 56** praktisch durchgehend voll ist. Gesundheitsreferentin Vizebürgermeisterin Silvia Huber besuchte die

neue Frauenärztin in ihrer Praxis und wünschte ihr für die Zukunft alles Gute (Bild).

**Übrigens:** Die in Pension gehende Allgemeinmedizinerin Dr. Gertraud Angermayr sucht für ihre Kassenpraxis in der Neustadt (Franz-Keim-Straße 4) ab 1. April 2018 einen Nachmieter. Nähere Informationen und Details erhalten interessierte Ärzte in der Ärztezeitung sowie unter Tel. +43 664 421 80 10.

## IHRE UHR IN BESTEN HÄNDEN



Uhrmachermeister Peter Beck, Emil Krabath und Thomas Pammlinger

## Reparatur aller Uhrenmarken

Armbanduhren  
Pendeluhr  
Antikuhren

UHREN SCHMUCK  
**Krabath**

4600 Wels, Bahnhofstraße 22, Tel. 07242 / 46839  
info@juwelier-krabath.at • www.juwelier-krabath.at

## Beratungseinrichtungen unter einem ein Dach

Ab **Montag, 23. Oktober** übersiedeln die **Beratungseinrichtungen** der Dienststelle **Sozialservice und Frauen** wie angekündigt auf das Areal des Alten Schlachthofes. Nach heutigem Stand sollte dieser Umzug mit Ende November abgeschlossen sein. Derzeit sind die als „Sozialpsychische Beratungsdienste“ bekannten Einrichtungen noch quer über die Stadt verstreut. In die ehemalige Jugendherber-

ge in der **Dragonerstraße 22** kommen folgende Fachbereiche: Streetwork (bereits ansässig), Drogenberatungsstelle Circle mit Substitutionsstelle, Beratungsstelle bei Alkoholproblemen, Familienberatungsstelle, Spielsuchtberatungsstelle, Kontaktstelle für Selbsthilfegruppen und Verein Freiwilligenzentrum Wels. Daneben in der **Dragonerstraße 24** ist künftig die Verwaltung mit der Leitung untergebracht.

Die Amtsblatt Ausgabe 9/2017

erscheint am Montag, 20. November 2017



## Musik, Kulinarik & Artisten beim Konzertspektakel



Foto: Matthias Heschl

Ende September verwandelte sich Wels nach einer spannenden einmonatigen Voting-Phase, bei der sich acht Städte als Austragungsort bewerben konnten, in ein **Festivalzentrum** der Superlative: Der Freitag, 22. September stand ganz im Zeichen von Maskerade, Rollenspiel, Karaoke-Spaß und einer großartigen Show der Band „Russkaja“. Am folgenden Tag brachte Hauptact Mark Forster die Besucher zum Tanzen, ein Frühschoppen am Sonntag, 24. September sorgte für einen gemütlichen Ausklang. **Absolutes Highlight** war für viele Besucher der Showabend in der Messehalle 21 am Samstag, 23. September. Neben Auf-

tritten der Bands Granada und 257ers begeisterte der deutsche Chartstürmer **Mark Forster** die tausenden Zuseher mit Hits wie „Sowieso“ und „Wir sind groß“. Bedauerlicher **Wermutstropfen**: Bevor es zu Mark Forsters Zugabe kommen sollte, musste das Konzertspektakel in Abstimmung mit den Einsatzkräften auf Grund einer **anonymen Bombendrohung** abgebrochen werden. Das Publikum zeigte sich jedoch sehr verständnisvoll, und es gab einen **reibungslosen Ablauf**. Veranstalter, Einsatzkräfte und Besucher reagierten vorbildlich und sorgten gemeinsam dafür, dass die Messehalle schnell und sicher geräumt werden konnte.

## Wels im Zeichen des Gedenkens



Vor 100 Jahren hatte das damalige k.u.k. Infanterieregiment 14 „Hessen“ – nach dem die Welscher Kaserne benannt ist – im Ersten Weltkrieg den Monte San Gabriele am Isonzo (Italien) zurückerobert. Dieses Ereignis stand im September in Wels auf mehrerlei Weise im Mittelpunkt: Bis Sonntag, 17. September war im Stadtmuseum Minoriten die **Sonderausstellung „Entscheidung am Isonzo“** zu sehen. Diese beschäftigte sich mit der erwähnten Schlacht am Isonzo sowie der Geschichte des Hessenregiments. Und bereits am Dienstag, 12.

September begingen die Stadt Wels und das Welser Panzerbataillon 14 das 100-jährige Jubiläum mit einer größeren Ausgabe des alljährlichen **Traditionstages samt Gabriele-Feier**: Wie schon vor fünf Jahren zum 95. Jahrestag der Schlacht fand am Stadtplatz eine große Leistungsschau des Bundesheeres statt. Gefeierte wurde dabei außerdem das 15-jährige Jubiläum des Abschlusses der offiziellen Partnerschaft von Stadt und Garnison Wels. Der Große Österreichische Zapfenstreich war ein schöner Abschluss der Feierlichkeiten.

**Gute Noten - 28 Jahre Erfahrung**

**Schülerhilfe!**

- Individuelle Betreuung
- Motivierte Nachhilfelehrer
- ISO-zertifiziert

WELS Kaiser-Josefplatz 41

Telefon: 07242 44007

[www.schuelerhilfe.at/wels](http://www.schuelerhilfe.at/wels)




RAUM FÜR TRÄUME

Massiv bauen mit Vertrauen!

**GERSTL**  
Massivhaus  
[www.gerstl-massivhaus.at](http://www.gerstl-massivhaus.at)

Baunternehmung Rudolf Gerstl KG Tel.: 07242 / 350 70, [office@gerstl-massivhaus.at](mailto:office@gerstl-massivhaus.at). Besuchen Sie unser Kundencenter im Gerstl Haus Wels, Pollheimerstraße 7, 4600 Wels

# Zahlreiche Neuansiedlungen in der Welser Innenstadt

In den vergangenen Wochen verzeichnete die Welser Innenstadt zahlreiche Neuansiedlungen.

Am Stadtplatz 16 wird in der Griechischen Taverne „Elja“ die ganze Genusspalette“ der mediterranen Küche angeboten. Das Lokal ist von Montag bis Sonntag geöffnet.

Auf rund 40 Quadratmetern in der Bäckergasse 7A bietet das Team von „Mazzo Fresh Point“ seit kurzem frischgepresste Säfte, Smoothies, Imbisse und Spezialitäten an.

Im neuen Frisör- und Beautysalon am westlichen Ende der Ringstraße bietet das dreiköpfige Team von „Coiffeur Lady Hair“

auf rund 90 Quadratmetern seine Dienstleistungen für Damen an. Die Öffnungszeiten sind von Dienstag bis Freitag jeweils von 09:00 bis 18:00 Uhr und Samstag von 08:00 bis 14:00 Uhr.

Bei „Brain Cave“ in der Bahnhofstraße 15 kann man in kleinen Personengruppen den Horizont erweitern und sich Fähigkeiten aneignen, die auch im Alltagsleben von großer Bedeutung sind. Die Teilnehmer werden gemeinsam in einen Raum eingesperrt und müssen dieses „Gefängnis“ innerhalb einer vorgegebenen Zeitspanne mit der Hilfe von zahlreichen im Raum versteckten Hindernissen und Gegenständen wieder verlassen. Nähere Informationen dazu unter



Im Beisein von Hausvermieter Friedrich Höffinger und dessen Gattin konnten sich auch Bürgermeister Dr. Andreas Rabl, Wirtschaftsstadtrat Peter Lehner und Geschäftsführer Peter Jungreithmair (Wels Marketing) von der kulinarischen Vielfalt der des „Mazzo Fresh Point“-Teams überzeugen.



Bürgermeister Dr. Andreas Rabl, Vizebürgermeister Gerhard Kroiß, Wirtschaftsstadtrat Peter Lehner und Geschäftsführer Peter Jungreithmair (Wels Marketing) wünschten dem Team von „Brain Cave“ bei der Eröffnung alles Gute.

[www.braincave.at](http://www.braincave.at) im Internet. In der Pfarrgasse 15 gibt es seit Mitte September ein neues Bildungsunternehmen, das seit nunmehr zehn Jahren in den Bereichen Nachhilfe und Erwachsenenbildung tätig ist: **Lernparadies Walter e.U.** bietet hochwertige Nachhilfe in verschiedenen Varianten – von der Volksschule bis zur Matura über Erwachsenenbildung im Privatbereich bis zu individuellen Firmenschulungen. Kopf- und Nackenschmerzen,

Tennisarm, Ischias-Schmerzen oder Knieprobleme – gegen all diese Beschwerden gibt es seit Anfang September ein neues Angebot in Wels: Die „Tuina“-Praxis im Traunpark. Nach sechs Jahren in Vorchdorf zog es Mag. Albert Sprung mit seiner Praxis jetzt auch mit einem zweiten Standort nach Wels. Dort kommen verschiedenste Therapie- und Massagetechniken aus der mehr als 5.000 Jahre alten traditionellen Chinesischen Medizin zur Anwendung.

VEREINT WUNSCH  
UND WIRKLICHKEIT.





**Mazda3**

AB € 129,- / MONAT\*

\*Mazda Finance Leasing für Mazda3 G100 Emotion, monatliche Rate € 129,-, Laufzeit: 48 Monate, Fahrleistung: 15.000 km/Jahr, Eigenleistung: € 990,-, Restwert: € 8.880,-, Angebot freibleibend. Ist der Leasingnehmer Verbraucher, trifft ihn kein Restwert-Risiko und er ist auch nicht zum Ankauf verpflichtet. Exkl. einmaliger Vertrags- und Bearbeitungsgebühr. Aktionszeitraum: Vertragsabschluss bis 30. Dezember 2017. Verbrauchswerte: 3,8-5,8 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen: 99-135 g/km. Symbolfoto.

Bei uns ist Leasing billiger als Barkauf!

Mazda  
**BWS Autotreff**

Linzer Straße 244  
4600 Wels  
07242/66081

[www.bws-autotreff.at](http://www.bws-autotreff.at)

## Kindergartenkinder lernen Müllvermeidung



Jausenbox statt Plastik- oder Papier-Jausensackerl: Das gilt auch heuer wieder für alle Anfänger in den städtischen Welsener Kindergärten.

Diese **rund 540 Kinder** erhielten zu Beginn des Kindergartenjahres **umweltfreundliche Mehrweg-Jausenboxen**. Diese Aktion organisieren seit 2011 gemeinsam die zur Dienststelle

Kommunale Dienste gehörende Abfallwirtschaft Wels und die Umweltprofis vom Bezirksabfallverband.

Im Bild zeigen die Kinder des Kindergartens Lichtenegg den zuständigen Referentinnen Vizebürgermeisterin Silvia Huber (Umwelt) und Stadträtin Margarete Josseck-Herd (Kinderbetreuung) ihre Boxen.

## Therapiehund „Mango“ im Kindergarten Laahen



120 Kindern des städtischen Kindergartens Laahen bekamen tierischen Besuch von Physiotherapeutin Lisa Stahlberg und ihrem Therapiehund „Mango“. Den Kindern wurde dabei auf spielerische Art und Weise der Umgang mit Hunden näher gebracht. Unter anderem standen **Bissprävention und Angstabbau** im Mittelpunkt des Besuchs.

Auch Generationen-Stadträtin Margarete Josseck-Herd verfolgte die Vorführung und bedankte sich abschließend bei Lisa Stahlberg für den Besuch (Bild).

Amtsblatt-  
Redaktion

oea@wels.gv.at



Der neue Opel

# CROSSLAND X

- Automatische Gefahrenbremsung mit Fußgängererkennung
- 180° Panorama-Rückfahrkamera
- Persönlicher 24h **OPeL OnStar** Assistent<sup>2</sup> mit WLAN Hotspot<sup>3</sup>



<sup>1</sup>Die Automatische Gefahrenbremsung mit Fußgängererkennung ist zwischen 5 und 85 km/h aktiv. Details finden Sie auf [opel.at](http://opel.at) <sup>2</sup>Die Nutzung der OnStar Services erfordert eine Aktivierung, einen Vertrag mit der OnStar Europe Ltd. und ist abhängig von Netzabdeckung und Verfügbarkeit. <sup>3</sup>Der WLAN Hotspot erfordert einen Vertrag mit dem mit OnStar kooperierenden Netzbetreiber. Im Anschluss an die jeweiligen Testphasen werden die Dienste kostenpflichtig. Optional bzw. in höheren Ausstattungsvarianten verfügbar. Abbildung zeigt Sonderausstattungen. Verbrauch gesamt in l / 100 km: 3,6 - 5,4; CO<sub>2</sub>-Emission in g / km: 93 - 123.

**Autohaus FAZENY** Bölkerstraße 12, 4616 Weißkirchen  
www.auto-fazeny.at Weißkirchen Mail: office@auto-fazeny.at



5 JAHRE GARANTIE

## DEN HABEN SIE SICH VERDIENT.

Was macht den Ford Focus so besonders? Ist es das sportliche Fahrwerk? Die effizienten Motoren? Oder die vielen modernen Technologien für Ihre Sicherheit und Ihren Komfort? Sagen Sie einfach: „Ja, ja, ja! Den hab ich mir verdient.“. Und den können Sie sich auch leisten:

**Jetzt ab € 13.990,-<sup>1)</sup> bei Leasing**

**Motormobil**  
Paul Hahn Str. 2 - 4614 Marchtrenk  
07243/52225 - info@ford-motormobil.at

**Riehs**  
Mitterhoferstr. 6 - 4600 Wels  
07242/47462 - info@ford-riehs.at

Ford FOCUS Kraftstoffverbrauch: innerorts 3,8 - 8,8 l / außerorts 3,1 - 5,7 l / kombiniert 3,4 - 6,8 l / CO<sub>2</sub>-Emission 88 - 159 g / km.

Symbolfoto. <sup>1)</sup> Unverbindlich empfohlener nicht kartellierter Aktionspreis (beinhaltet Händlerbeteiligung, Modellbonus, Innovationsprämie und Ford Bank Bonus) inkl. USt, NoVA und 5 Jahre Garantie (beginnend mit Auslieferungsdatum, beschränkt auf 100.000 km), gültig bei Ford Bank Leasing. Leasingrate € 89,- zzgl. Bearbeitungsgebühr und 1,17 % gesetzlicher Vertragsgebühr, Laufzeit 36 Monate, 20 % Anzahlung, 45.000 km Gesamtfahrleistung, Fixzinssatz 4,5 %, Gesamtbelastung: € 15.644,67, gültig bis 31.12.2017, vorbehaltlich Bonitätsprüfung der Ford Bank Austria. Aktion gültig so lange der Vorrat reicht. Näherinformationen auf [www.ford.at](http://www.ford.at). Freibleibendes Angebot.

## Warnwesten für Welser Schulanfänger

Gut sichtbar zu sein, ist gerade bei den jüngsten Verkehrsteilnehmern sehr wichtig. Daher erhielten auch heuer **779 Welser Schulanfänger** kostenlose reflektierende Warnwesten.

Diese Verteilaktion des Oberösterreichischen Zivilschutzverbandes wird traditionell von der Stadt Wels in Zusammenarbeit mit dem Familienreferat und der Verkehrsabteilung des Landes Oberösterreich sowie mit finanzieller Unterstützung der AUVA, der Wiener Städtischen Versicherung und der Hypo durchgeführt.

Jede Schulklasse erhält die Warn-

westen abgepackt in einem – ebenfalls reflektierenden – Zivilschutz-Safety-Beutel.

Beides soll helfen, die Sichtbarkeit der Kinder im Straßenverkehr zu erhöhen und damit **Unfälle zu vermeiden**: Dunkel gekleidete Fußgänger sind nämlich erst aus rund 30 Metern erkennbar, mit der Sicherheitsweste erhöht sich die Sichtbarkeit auf gut 150 Meter.

Daher ist für Kinder das Tragen einer Warnweste gerade in der beginnenden nebeligen und dämmrigen Herbst- und Winterzeit besonders wichtig.



Feuerwehrkommandant Ing. Franz Humer, MSc (Zivilschutz-Bezirksleiter Wels-Stadt), Direktorin Dipl.-Päd. Edda Wiesbauer, Bürgermeister Dr. Andreas Rabl, Sicherheitsreferent Vizebürgermeister Gerhard Kroiß und Robert Zens (Oberösterreichischer Zivilschutzverband) beim Verteilen der Warnwesten in der Volksschule 3 Schauerstraße (v.l.).



## Gedenkveranstaltungen zur Reichspogromnacht

**Freitag, 10. November 2017**

**18:00 Uhr, Pollheimerpark**

**Gedekredner: DDr. Herwig van Staa**

Präsident des Tiroler Landtages

Landeshauptmann und Bürgermeister a.D.

**20:00 Uhr, Burg Wels, Burggasse 13**

**Lesung mit Cornelius Obonya**

Schauspieler

## Das Schuljahr positiv abschließen!

- ▲ **Begleitkurse während des Semesters**  
Einstieg jederzeit, ohne Einschreibgebühr, ohne Bindungsfrist
- ▲ **Intensivkurse in allen Ferien**
- ▲ **Kleinstgruppen (2 bis 5 SchülerInnen)**
- ▲ **Einzelunterricht**

IFL

**NACHHILFE**

Mag. Nina Lachmair  
Institut Dr. Hanslitsch

Wels, Kaiser-Josef-Platz 36

Hotline 07242 350 999

www.ifl.at

## Welche Matratze braucht mein Körper?

Jetzt auch in Linz:  
Kostenfreie Austestung  
am Liege-Simulator



Die mit dem Landes-Innovationspreis ausgezeichnete Proschlaf-Stützstempeltechnik macht die eigene Matratze zu einem orthopädisch wirksamen Instrument für effiziente Gesundheits-Vorsorge.

Viele Konsumenten hätten auf diese Frage gerne die richtige Antwort. Ein Forschungsprojekt aus dem Ärztezentrum AZS Salzburg (Institut Proschlaf) liefert sie: Kostenfreie Austestungen auf einem Liege-Simulator in allen autorisierten SchlafOptimal-Zentren ermitteln jene Matratze, die zum eigenen Körper passt.

### Test am Liege-Simulator

Der Test ermittelt die zum eigenen Körperbau passende Bettausstattung. Er ist kostenfrei und unverbindlich und wird im Ärztehaus Linz vom Physiotherapeuten Ilyas Merl durchgeführt.

### Mehr Sicherheit beim Matratzenkauf

Dem Liege-Simulator genügen 10 Minuten, um das eigene Körperprofil zu

erfassen und die richtige Matratze entstehen zu lassen. Die in ihr eingebauten Stützstempel (siehe Bild links) sorgen dafür, dass sie genau dort stützt, wo der Körper festen Halt braucht, und dass sie an anderen Stellen entsprechend nachgibt (z. B. an den Schultern).

### Höhere Wirtschaftlichkeit für Konsumenten

Solche individuell angepassten Matra-

zen kosten nicht mehr als herkömmliche Qualitätsprodukte. Durch eine im Kaufpreis enthaltene professionelle Nachbetreuung erhöht sich jedoch die Dauer ihres liege-orthopädischen Nutzens.

**Fachzentrum für körpergerechte Matratzenanpassung (SchlafOptimal)**  
Ärztehaus Linz, Prinz Eugen Str. 10b  
Anmeldung unter: 0732 - 94 70 70

[www.schlafoptimal.at](http://www.schlafoptimal.at)



**max.center**  
best shops inside.

KAUFEN &  
VERKAUFEN

## 5. MAX.CENTER FAHRRAD-BÖRSE



MI. 18.10.  
BIS  
SA. 21.10.

Telefonische Anmeldung unter  
07242 211 333-150.

Begrenzte Stellplätze. Pro Person können  
maximal zwei Fahrräder abgegeben werden.

[www.maxcenter.at](http://www.maxcenter.at)



Biopionier Christian Stadler, Wirtschaftsstadtrat Peter Lehner, der Welser Morgentagärtner Martin Thallinger und Projektleiterin Irmgard Elias (v.r.).

## Tag der offenen Tür im Welser Morgentagarten

Kürzlich lud Biopionier Christian Stadler zum ersten Tag der offenen Tür in den Welser Morgentagarten in der Römerstraße 142 ein. Trotz Regen und eher herbstlich-kühlen Temperaturen nutzten zahlreiche Interessierte die Chance, die 20, 40 und 60 Quadratmeter großen Bio-Selbst-erntegärten mitten in der Stadt

zu besichtigen und sich vor Ort mit bestehenden Kunden auszutauschen. Anmeldung und weitere Informationen rund um den Welser Morgentagarten erhalten Interessierte unter [www.morgentagarten.at](http://www.morgentagarten.at) im Internet oder bei Projektleiterin Irmgard Elias unter Tel. +43 676 580 19 20.

### Familienberatungsstelle der Stadt Wels

Am Rosenhag 2 Tel. +43 7242 295 86  
E-Mail: [familienberatung.spb@wels.gv.at](mailto:familienberatung.spb@wels.gv.at)

**Öffnungszeiten:** Montag und Mittwoch von 14:00 bis 17:00 Uhr,  
telefonische Terminvereinbarung erforderlich!

Für Einzelpersonen, Paare, Familien und Gruppen. Wir bieten an:  
Ehe- und Familienberatung; Psychotherapie; Psychologische  
Beratung; Rechtsberatung; Medizinische Beratung; Scheidungs-  
beratung bei Gericht



[www.igb-batterien.at](http://www.igb-batterien.at)



**Wir liefern Energie!**



**IGB**

Salzburgerstraße 66

A-4600 Wels

Mail: [wels@igb-batterien.at](mailto:wels@igb-batterien.at)

Industrie- & Gewerbebatterien Tel.: +43 (0) 7242 / 63383



## Welser Schuhmacher feierte Berufsjubiläum



Kürzlich feierte der Welser Schuhmacher **Felix Strauß** ein besonderes Firmenjubiläum: Seit nunmehr **40 Jahren** steht der gelernte Schuhmacher und Schuster tagtäglich in seiner Werkstätte in der Traungasse und geht seinem Arbeitsalltag nach. Durch die vermehrte Nachfrage nach Maßschuhen hat sich seine Arbeit immer mehr von der Schuhreparatur zur individuellen

Schuhherstellung verlagert. Um ein motivierendes und inspirierendes Umfeld für diese kreative Tätigkeit zu schaffen, wurde die Schuhmacherei kürzlich großzügig renoviert. Im Rahmen eines Firmenbesuchs gratulierte Wirtschaftsstadtrat Peter Lehner Felix Strauß und dessen Gattin Krista im Namen der Stadt Wels herzlich zum 40. Berufsjubiläum (Bild).

## Star Movie eröffnete zwei neue Kinosäle

Seit mehr als drei Jahren ist das Star Movie in Wels-West eine der beliebtesten Freizeiteinrichtungen im Zentralraum. Das Erfolgskonzept von großem Kino mit höchstem Standard in Verbindung mit ansprechender OX-Gastronomie begeisterte bereits mehr als 700.000 Kinofans. Im heurigen Sommer wurden

nun zwei zusätzliche Kinosäle eröffnet.

Die beiden neuen Räume verfügen über je 121 Plätze, davon 86 in hochwertigem Leder und mit Fußhockern zur Beinablage. Rund 90 zusätzliche Parkplätze sorgen auch an besucherstarken Tagen für kürzeste Wege vom Auto in den Kinosaal.



Überzeugten sich mit **Starmovie-Geschäftsführer Hans-Peter Obermayr (m.)** von der Qualität der neuen Kinosäle: **Bürgermeister Dr. Andreas Rabl (l.)** und **Vizebürgermeister Gerhard Kroiß (r.)**.



### Ihr Fachgeschäft für Bequemschuhe

**Orthopädie-Schuhtechnik**  
Verrechnung mit allen Krankenkassen!

- \* Orthopädische Schuhe
- \* Schuhzurichtungen
- \* Sporteinlagen
- \* Innenschuhe
- \* Einlagen



**Ewald Wiesbauer**

Orthopädienschuhmachermeister

[www.hilfe-am-fuss.info](http://www.hilfe-am-fuss.info)

4600 Wels • Salzburgerstraße 102 • Tel.: 0 72 42 / 63 778 • Fax 0 72 42 / 211078

### MODERNE BÜROFLÄCHE IN PUCKING

provisionsfrei ab sofort zu mieten!

**Größe:** 50 m<sup>2</sup> bis 850 m<sup>2</sup> optional!

**Miete:** € 4,00 pro m<sup>2</sup>

Aufzug und großer Parkplatz vorhanden.  
Bestens geeignet für Start-Up Gründer!  
Flächen sind noch individuell gestaltbar!

**Tel.:** 0049/7391/770-9363

**E-Mail:** [A.Schrode@cml-gv.de](mailto:A.Schrode@cml-gv.de)

SEIT ÜBER 30 JAHREN  
IHR TAXI IN WELS

**FUNK TAXI**  
**07242-234**

+ Flughafentransfer  
+ Botendienste  
+ Krankentransporte

## Helmut Aichbauer wurde Sport-Konsulent



Als Anerkennung und Dank für ihren Einsatz für den Sport in Oberösterreich zeichnete Landeshauptmann-Stellvertreter Dr. Michael Strugl 17 Persönlichkeiten mit dem Titel „**Konsulent der Oö. Landesregierung für das Sportwesen**“ aus. Darunter befand sich auch der Welser

**ASVÖ-Bezirksobmann Helmut Aichbauer.** Als erste Gratulanten stellten sich Sportreferent Vizebürgermeister Gerhard Kroiß und Landtagsabgeordnete Mag. Silke Lackner bei Helmut Aichbauer, der auch Mitglied des Stadtsportausschusses in seiner Heimatstadt ist, ein (Bild).

Die Profis vom Land

 **Maschinenring**



Ihr starker Partner durch's  
**ganze Jahr**

BAUM- UND STRAUCHSCHNITT  
BAUMABTRAGUNG  
GRÜNRAUMPFLEGE  
WINTER- UND SOMMERDIENST  
GARTEN- UND LANDSCHAFTSGESTALTUNG

**Maschinenring Wels**  
Neinergutstr. 4, 4600 Wels  
07242/71230  
wels@maschinenring.at  
www.maschinenring.at/wels



Auch die Vizebürgermeister Gerhard Kroiß und Christa Raggl-Mühlberger, Stadträtin Margarete Josseck-Herd, Bürgermeister Dr. Andreas Rabl und Direktor Wolfgang Riedl (Raiffeisenbank Wels, alle im Bild hinten v.r.) statteten dem Stadtteilfest Noitzmühle einen Besuch ab.

## 400 Besucher beim Stadtteilfest Noitzmühle

Bei strahlendem Spätsommerwetter besuchten Anfang September rund 400 Besucher, darunter auch viele Senioren des Hauses Noitzmühle, das von „**Wohnen im Dialog**“ gemeinsam mit der Stadt Wels veranstaltete Stadtteilfest in der Noitzmühle. Die Naturschmankerloase, die jeden Freitag den Markt in der Noitzmühle betreibt, sorgte gemeinsam mit Cafe-Bistro Elis für das leibliche

Wohl. Im **NachbarschaftsMobil** von „Wohnen im Dialog“ wurde für die Besucher gegrillt. Für musikalische Unterhaltung sorgte Countrysänger Tex Robinson, der die Anwesenden unter anderem mit einem Duett mit seinem Vater Bill unterhielt. Den jungen Gästen wurden eine Hüpfburg, ein Kinderzirkus sowie das stets beliebte Kinderschminken geboten.

## Helmut Moser dankte seinen Lebensrettern



Im Beisein zahlreicher Ehrengäste – darunter auch Landeshauptmann-Stellvertreter Dr. Manfred Haimbuchner und Bürgermeister Dr. Andreas Rabl – bedankte sich der Welser Medien-Unternehmer Helmut Moser mit einem Fest bei seinen Ersthelfern, Ärzten und dem Pflegepersonal.

Nur durch deren Hilfe überlebte Moser vor mehr als einem Jahr einen **schweren Autounfall** in der Tunnelkette Klaus. Auch Bürgermeister Dr. Rabl nutzte die Gelegenheit, um den Helfern zu danken und Helmut Moser für die weitere Zukunft alles Gute zu wünschen (Bild).

## „Medizinstudenten ohne Grenzen“ zu Gast

Vor rund 15 Jahren entwickelte Lions Club-Mitglied Prof. Dr. Herbert Ehringer die Idee, Medizinstudenten aus Mittel- und Osteuropa unter dem Titel „Medizinstudenten ohne Grenzen“ zu einer vierwöchigen Famulatur (Praktikum) in österreichische Spitäler einzuladen und dafür ein Sponsoring zu übernehmen. Waren es anfänglich rund zehn Studenten, wuchs die Anzahl in den vergangenen Jahren auf fast 160 an. Im heurigen Jahr konnte **Lions Club**-Repräsentant Horst P. Kirchgatterer Studentinnen aus

Polen und Tschechien in das Klinikum Wels-Grieskirchen vermitteln. Die mit dem Sponsoring befassten Lions Clubs Marchtrenk Wels, Wels, Wels Land Traunau, Wels Leonessa, Wels Pollheim und Wels-Thalheim kamen für die Unterkunft, die Verpflegung und ein kleines Taschengeld auf. Den großen Erfolg der Aktion unter anderem zeigt die Tatsache, dass im vergangenen Jahr fünf Studenten aus den Vorjahren für Linz und Wels als Turnusärzte gewonnen werden konnten.



**Horst P. Kirchgatterer** besuchte mit weiteren Vertretern der Lions Clubs sowie einigen Medizinstudentinnen Bürgermeister **Dr. Andreas Rabl** im Rathaus.



**Mag. Manfred Sams** (Bezirksvorsitzender ASKÖ Wels und Stadtsportausschuss), **Sportreferent Vizebürgermeister Gerhard Kroiß**, **Stadtrat Klaus Hoflehner**, die **Ausgezeichneten Erwin Höller, Brunhilde Kolbitsch und Erich Schwarzbauer**, **Hans Sommer** (Präsident Oberösterreichischer Tennisverband), **Mag. Anita Rackaseder** (Landesgeschäftsführerin ASKÖ Oberösterreich), **Stadtrat Johann Reindl-Schwaighofer** und **Vizebürgermeisterin Silvia Huber** (v.l.).

## Ausgezeichnet für Welser Tennissport unterwegs

Bei der Feier zum 40-jährigen Vereinsjubiläum zeichnete Sportreferent Vizebürgermeister Gerhard Kroiß verdiente Funktionäre des ASKÖ Tennisclub Wels aus.

Das **Sportehrenzeichen der Stadt Wels in Gold** erhielt **Erwin Höller**. Der ehemalige Basketball-Bundesligaspieler ist seit mehr als 25 Jahren Mitglied des Vereinsausschusses, davon viele Jahre als sportlicher Leiter. Zudem ist er seit 2009 Schriftführer. Die gesamte Saison über ist Höller fast jeden Tag mehrere Stunden unentgeltlich im Einsatz. Er kümmert sich nun vor allem darum, dass sich die Plätze in 1a-Zustand präsentieren. Bereits seit 1971 ist er Träger des Sportehrenzeichens in Silber.

Mit dem **silbernen Sportehrenzeichen** wurde **Erich Schwarzbauer** ausgezeichnet. Der ehemalige Speditionskaufmann ist

seit 18 Jahren im Vereinsausschuss als Beirat und Finanzreferent tätig. Bei der Errichtung des – mit der Union gemeinsam genutzten – Vereinshauses und der Sanierung der Tennishalle in Rosenau war Schwarzbauer an vorderster Front aktiv. Er ist auch Initiator des Open-Fußball-Tennis-Turnieres und laufend auf der Suche nach Sponsoren für den Verein.

Das städtische **Sportehrenzeichen in Bronze** bekam schließlich **Brunhilde Kolbitsch** verliehen. Sie wirkte von 2009 bis 2012 im Vereinsausschuss mit und unterstützte ihren Gatten Gerhard Kolbitsch tatkräftig in seiner Funktion als Finanzreferent. Seit 2014 ist sie als Schriftführerin im Vereinsvorstand vertreten und kümmert sich seit vielen Jahren um die Pflege der Grünflächen am Platz.

### Kostenlose Steuer- und Jungunternehmerberatung

**8. November:** StB Mag. Ralph Pointner, Linz und StB Mag. Evelyn Schranz, Schleißheim

Die Beratung findet von **13:00 bis 15:00 Uhr** im Rathaus, Traungasse 6, Erdgeschoß, Zimmer 22, statt.



**Austaller Brennstoffe GmbH**  
Goldregenstraße 4, A-4600 Wels  
Tel.: 07242/47027, Fax DW 20  
office@austaller-brennstoffe.at  
www.austaller-brennstoffe.at  
**Heizöle • Diesel • Brennholz**  
**Holzbriketts • Propangas • Kohle**

### Brennstoffvorrat anlegen!

Der Herbst steht bereits vor der Tür und der Bedarf an wohliger Wärme steigt. Besonders in der Übergangszeit ist die Wärme eines Holzofens angenehm. Die Firma Austaller Brennstoffe GmbH bietet jetzt trockenes Buchenbrennholz, Holzbrikett und Kohlebrikett an.

Sichern Sie sich Ihren Brennstoffvorrat für die kommende Heizsaison!

Zustellung mit Kranwagen oder lose gekippt möglich.

**Für Ölheizungsbesitzer:** Modernisieren zahlt sich aus! Bis 2017 können Sie Ihre in die Jahre gekommene Ölheizung durch eine neue ersetzen und dabei Geld kassieren! Informationen erhalten Sie im Brennstoffhandel oder unter [www.heizenmitoel.at](http://www.heizenmitoel.at).

## Weihnachtzuschuss bei geringem Einkommen

Auch heuer wieder unterstützt die Stadt Wels einkommensschwache Pensionisten, Bezieher laufender Sozialhilfeleistungen (einschließlich Pflegekinder), Berufstätige (keine Lehrlinge oder Auszubildende), Bezieher von Unterhaltsleistungen sowie Personen, die mindestens seit dem 1. September dieses Jahres vom Arbeitsmarktservice Leistungen beziehen (z.B. Arbeitslosengeld, Notstandshilfe, Sonder-Notstandshilfe, Sonder-Notstandshilfe etc.) beziehungsweise Kinderbetreuungsgeld von der OÖ GKK beziehen, mit einem **Weihnachtzuschuss**.

Dieser beträgt für Haushalte, die aus einer Person bestehen, **150 Euro**, für jede weitere im Haushalt lebende unterhaltsberechtigte Person kommen **75 Euro** hinzu.

Der Zuschuss wird Personen gewährt, die EWR- bzw. EU-Bürger

sind und seit mindestens zwei Jahren (gerechnet jeweils ab 1. November des Jahres) in der Stadt Wels ihren ordentlichen Wohnsitz haben.

Folgende **Einkommengrenzen** sind anzuwenden: Haushalt bestehend aus einer Person: 904,37 Euro, Haushalt bestehend aus Ehegatten bzw. Lebensgefährten: 1.348,70, Zuschlag für jede weitere unterhaltsberechtigte im Haushalt lebende Person mit Anspruch auf Familienbeihilfe: 109 Euro. Pflegegeld bis einschließlich Stufe 3 und Familienbeihilfe finden keine Berücksichtigung.

Als **Einkommensnachweise**, die bei der Antragstellung vorzulegen sind, dienen die Postabschnitte bzw. Kontoauszüge über die letzte Pensions- oder Rentenauszahlung mit dem Pensionsbescheid, letzter Lohn- oder Gehaltszettel, Gerichtsbeschluss oder Vergleich über Unterhaltsfestsetzung mit letztem Zahlungsabschnitt über den Leistungsanspruch sowie Mitteilung über den Leistungsanspruch des Arbeitsmarktservice bzw. O.Ö. Gebietskrankenkasse.

Da heuer wieder überwiegend eine Anweisung des Weihnachtzuschusses auf das Konto erfolgen wird und dies ausschließlich mit IBAN, sowie der Bankleitzahl (BIC) möglich ist, wird ersucht diese vorzulegen.

**Anträge** auf Einbeziehung in die Weihnachtzuschussaktion werden vom 02.11.2017 bis einschließlich 30.11.2017 von der Magistratsabteilung Soziales, Dienststelle Sozialservice und Frauen, entgegen genommen. Die Weihnachtzuschussaktion 2017 wird heuer wieder im Zimmer Nr. 184, 1. Stock, Rathaus, Eingang Stadtplatz, in der Zeit von 08:00 bis 12:00 Uhr durchgeführt.

Für die Bezieher einer Mindestsicherungsleistung ist eine Antragstellung nicht erforderlich. Diese werden von Amts wegen erfasst, sofern ein Anspruch besteht.

## Schuleinschreibung für Schuljahr 2018/2019

Kinder, die sich in Österreich dauernd aufhalten, werden mit dem auf die Vollendung des 6. Lebensjahres folgenden 1. September schulpflichtig.

Die administrative Schuleinschreibung für das kommende Schuljahr findet heuer in der Zeit vom

**Montag, 13. bis Freitag 17. November**

in der sprengelzuständigen Schule statt.

Die Eltern der schulpflichtig werdenden Kinder erhalten von der zuständigen Sprengelschule rechtzeitig eine Information über den genauen Einschreibetermin und die weitere Vorgehensweise.

Folgende Unterlagen sind zur Schülereinschreibung mitzubringen:

- Geburtsurkunde des Kindes bzw. beglaubigte Abschrift aus dem Geburtenbuch
- bei Kindern, die unter Vormundschaft stehen, der Gerichtsbeschluss, welcher die Vormundschaft bescheinigt
- bei Namensänderung des Kindes das entsprechende Dokument
- Impfnachweise
- Sozialversicherungskarte des Schülers/der Schülerin.

• Meldezettel des Schülers/der Schülerin

• Mutter-Kind-Pass wenn Schulpflichtgesetz § 2 in Kraft setzen sollte: Wenn die Geburt des Kindes vor dem gemäß dem Mutter-Kind-Pass als Tag der Geburt festgestellten Tag erfolgte, dann tritt für die Bestimmung des Beginns der allgemeinen Schulpflicht auf Wunsch der Erziehungsberechtigten dieser Tag an die Stelle des Tages der Geburt. Ein derartiger Wunsch ist im Zuge der Schülereinschreibung (§6 Abs. 1) unter gleichzeitiger Vorlage des Mutter-Kind-Passes vorzubringen.

Das Religionsbekenntnis ist glaubhaft zu machen.

Vorzeitige Aufnahme:

Kinder, die zwischen dem 1. September und 1. März das 6. Lebensjahr vollenden, sind über schriftlichen Antrag ihrer Eltern oder sonstigen Erziehungsberechtigten zum Anfang des Schuljahres in die erste Schulstufe aufzunehmen, wenn sie schulreif sind. Der Antrag ist innerhalb der Frist für die Schülereinschreibung beim Leiter jener Volksschule, die das Kind besuchen soll, schriftlich einzubringen.

Das Kind ist zur Feststellung der Schulreife dem Schulleiter persönlich vorzustellen. Die angeführten Personaldokumente sind mitzubringen, das Religionsbekenntnis ist glaubhaft zu machen.

## Amtliche Kundmachungen

Magistrat der Stadt Wels  
**BZ-BauR-5019-2015**

Flächenwidmungsplan  
für die Stadt Wels Nr. 5/2015  
Änderung Nr. 13

Der rechtskräftige Flächenwidmungsplan für die Stadt Wels wurde wie folgt geändert:

Änderung Nr. 13: Umwidmung im Gebiet Makartstraße, für den Bereich des Grundstückes Nr. Tfl. 300/2, Katastralgemeinde 51224 Pernau, von derzeit Grün-

land-Land- und Forstwirtschaft auf Bauland-Wohngebiet bzw. Erholungsfläche-Park.

Diese Änderung wurde in der Zeit vom 25.07.2017 bis 08.08.2017 öffentlich kundgemacht und hat am 26.07.2017 Rechtswirksamkeit erlangt. Der genannte Plan liegt während der Amtsstunden beim Magistrat der Stadt Wels, Dienststelle Stadtentwicklung, Amtsgebäude Pfarrgasse 25, 2. Stock, zur Einsichtnahme für jedermann auf.



**Kompetenzzentrum für Lerntherapie**

geeignet für Kinder und Jugendliche mit:

- Lese- u. Rechtschreibschwäche
- ADS mit u. ohne Hyperaktivität
- Rechenschwäche/Dyskalkulie
- Schul- und Prüfungsängsten
- Wahrnehmungsstörungen
- Konzentrationsstörungen
- Entwicklungsverzögerungen
- Motivationsproblemen
- unstrukturierten Arbeitsweisen
- Lernblockaden
- überhöhten Medienkonsum

**Mag.<sup>a</sup> Marion Humer**  
Anzengruberstraße 6/2, 4600 Wels  
0660 2188107  
www.memory-lerntherapie-wels.at

## Hochzeiten

23.09. Christian Sittenthaler, Wels, Lisa Karoline Schiehauer, Wels; 23.09. Sherif Selim, Wien, Stephanie Schlager, Wien; 16.09. Muhammet Ali Kenar, Wels, Damla Uygun, Wels; 16.09. Adrian Meichtry, Zürich, Endurance Obaseki, Wels; 16.09. Bernad Menjak, Wels, Mirhada Budimlić, Linz; 16.09. David Müller, Stadl-Paura, Tamara Martina Lang, Stadl-Paura; 16.09. Kurt-Ernst Schiebler, Wels, Elisabeth Schandl, Wels; 16.09. Reinhard Schmied, Micheldorf, Anna Stephanie Kathrin Maria Häusler, Micheldorf; 16.09. Adi-Beniamin Sälägan, Linz, Ruth Crepcia, Buchkirchen; 15.09. Saša Vujić, Gunkskirchen, Maja Duljić, Gunkskirchen; 09.09. Pero Bartulović, Wels, Ružica Josipović, Wels; 09.09. Andreas Herzl, Traun, Karoline Egger, Traun; 09.09. Erdem Kaya, Wels, Yasemin Kargacı, Linz; 09.09. Zoran Rakić, Wels, Aleksandra Krstić, Wels; 06.09. Ali Shnawa Abdulhusein, Wels, Rahima Rameesha Kirs Schmidt, Wels; 02.09. Armin Alibabić, Domžale, Azemina Purić, Wels; 02.09. Martin Berger, Wels, Lisa Maria Steinberger, Pennewang; 02.09. Erik Neuböck, Wels, Cezaria-Doruta Iordache, Wels; 02.09. Admir Rittenschober Isić, Wels, Irma Agović, Wels; 02.09. Volker William Tischer, Wels, Melanie Verdjan, Wels; 31.08. Asif Škrigić, Wels, Dijana Abdijanović, Wels; 26.08. Dino Atić, Wels, Ena Ekmecić, Eferding; 26.08. Erwan Borek, Linz, Ruth Schneeberger, Wels; 26.08. Helmut Franz Xaver Ebner, Wels, Sabine Renate Ebner, Wels; 26.08. Miraljem Izairi, Obertshausen, Alina Curri, Sattledt; 26.08. Roland Stefan Tasch, Wilhering, Gerhild Blümel, Leonding; 19.08. Sead Bajrami, Wels, Albina Zumeri, Wels; 19.08. Manuel Oberleitner, Wels, Alexandra Carina Blüthl, Wels; 19.08. Fabian Thomas Sattler, Wels, Kerstin Karoline Krauss, Wels

## Geburten

22.09. Livia Bikić; 17.09. Franziska Reinsprecht; 14.09. Celia-Deluna Ngirimana; 14.09. Tristan Ngirimana; 07.09. Lena Kirner; 04.09. Emilio Ornezeder; 02.09. Belinay Pehlül; 31.08. Niklas Weishuber; 26.08. Mario Batljan; 24.08. Johannes Henri Benjamin Niedersüss; 12.08. Chalif Magomedov; 12.08. Ferdinand Philipp Meindl-Grausam; 11.08. Fabian Şfabu

## Verstorbene

Rudolf Schimon, Traunaustraße 55, geb. 02.06.1942; Hildegard Honetschläger, geb. 10.08.1929, Dr.-Schauer-Straße 5; Hermine Niedermayr, Dr.-Schauer-Straße 5, geb. 12.11.1920; Sr. Friedburga Theresia Hiesmair, Grieskirchner Straße 42, geb. 01.11.1921; Andreas Toma, Am Bahndamm 48, geb. 01.03.1924; Susanna Felbermair, geb. 27.06.1931; Jako Škrobić, geb. 20.05.1971; Fabian Ertl, geb. 17.05.1998; Berta Hintermüller, Grieskirchner Straße 84, geb. 18.01.1929; Ernst Würflinger, Offenbachstraße 7, geb. 07.07.1969; Gerhard Nedwed, geb. 01.07.1953; Theodora Lehner, Lichtenegger Straße 25a, geb. 12.07.1922; Charlotte Probst, Zeileisstraße 6b, geb. 19.01.1919; Maximilian Achleitner, Fuxstraße 29, geb. 03.06.1935; Christian Preninger, Traunaustraße 19, geb. 27.03.1978; Slavica Hamedinger, Lärchenstraße 34, geb. 06.03.1954; Cäcilia Jirkuff, Vogelweider Straße 44, geb. 01.08.1929; Christina Hirsch, Wimpassinger Straße 8, geb. 20.09.1960; Peter Novak, geb. 29.05.1958; Jan Schüller, geb. 10.10.1996; Karoline Junek, Dr.-Benak-Straße 19, geb. 27.12.1939; Edeltraud Hofstadler, Flurgasse 66, geb. 22.01.1943; Adolf Feuerhuber, Karl-Wurmb-Straße 4, geb. 13.03.1938; Theresia Kéfer, Oberfeldstraße 52, geb. 15.05.1932; Maria Kulmer, geb. 07.07.1939; Franz Lehner, Oberfeldstraße 52, geb. 04.01.1940; Friederika Stoiber, geb. 25.05.1937; Anna Steiner, Flurgasse 40, geb. 23.12.1933; Johann Steiner, Flurgasse 40, geb. 08.05.1929; Maria Fuchshuber, Flurgasse 40, geb. 19.11.1933; Walter Wirth, Prinz Eugen Str. 13, geb. 23.06.1928; Konrad Poltura, Billrothstraße 117, geb. 19.09.1939

## Einladung zum Gemeinderat

Der Gemeinderat der Stadt Wels lädt alle Welserrinnen und Welsler herzlich ein, an der am

**Montag, 13. November um 15:00 Uhr in der Stadthalle** stattfindenden



**17. Sitzung des Gemeinderates** teilzunehmen.

Nehmen Sie die Einladung des Gemeinderates der Stadt Wels an und dokumentieren Sie damit ihr Interesse an den aktuellen kommunalpolitischen Entscheidungen in der Stadt Wels.

Die Sitzung wird im Internet ([www.wels.gv.at](http://www.wels.gv.at)) übertragen.

## OÖ Haus- und Grundbesitzerbund

**Bezirk Wels und Umgebung:** Interessensvertretung der privaten Haus-, Wohnungs- und Grundbesitzer

Kaiser Josef Platz 47, Tel. +43 7242 293 61  
E-Mail: [hausbesitzerbund.wels@aon.at](mailto:hausbesitzerbund.wels@aon.at)

**Sprechtage:** Montag bis Freitag 08:00 bis 12:00 Uhr  
Termine nach telefonischer Vereinbarung



**Wels**  
**Großzügiges Penthouse**

Objekt Nr. 160446 WFL: 123 m<sup>2</sup>  
KP: auf Anfrage NFL: 169 m<sup>2</sup>



**Wels**  
**Maisonettenwohnung**

Objekt Nr. 160448 WFL: 123 m<sup>2</sup>  
KP: € 170.000,- NFL: 130 m<sup>2</sup>

## Realbüro WIMMER

Aus Freude an der Immobilie

**Wimmer Realitäten GmbH**  
Pfarrgasse 28, A-4600 Wels  
T: 07242 219 003

**Maria Wimmer**  
0664 844 20 02

[maria.wimmer@wimmer-real.at](mailto:maria.wimmer@wimmer-real.at)

[www.wimmer-real.at](http://www.wimmer-real.at)



**Wels und Umgebung**  
Wir suchen dringend Einfamilienhäuser in Wels und Umgebung.

# Generationentreffs der Stadt Wels



## Kegeleunde

Einmal monatlich im Gasthaus Obermaier in Schmiding

### Info und Anmeldung:

Gabriele Oss,  
Tel. +43 7242 530 19

## Ausflug zum Wildessen

Gasthaus Hudern, inklusive Besichtigung Wallfahrtskirche Taxlberg,



Dienstag,  
31. Oktober,  
Treffpunkt 11:30 Uhr

**Treffpunkt:** Generationentreff Neustadt, Südtiroler Straße 44

### Info und Anmeldung:

Monika Burndorfer  
Tel. +43 7242 714 98



## Genießer auf Rädern

Teilnahme am Mittagstisch mit Bring- und Holdienst

Jeden Montag, 11:30 bis 13:00 Uhr

### Info und Anmeldung:

Mag. (FH) Birgit Hunyar  
Tel. +43 7242 417 3011



## Kinonachmittag

„Hinter den Wolken“  
Dienstag, 7. November, 14:00 Uhr im Medien Kultur Haus

**Kosten:** 7 Euro/Person

### Info und Anmeldung:

Mag. (FH) Birgit Hunyar  
Tel. +43 7242 417 3011



## Klangschalenmeditation

Jeden Dienstagnachmittag  
Generationentreff Lichtenegg,  
Am Rosenhag 2

### Info und Anmeldung:

Inge Aitzetmüller  
Tel. +43 7242 417 3788

## Ausflug nach Geboltskirchen

inklusive Wildessen  
Mittwoch, 8. November, 10:00 Uhr

**Treffpunkt:** Generationentreff Vogelweide, Eiselsbergstraße 33a

**Kosten:** 15 Euro/Person

### Info und Anmeldung:

Janete Gruber  
Tel. +43 7242 431 97



## Rat bei EDV-Fragen

Unterstützung bei Fragen rund um den Computer und um das Handy

Generationentreff Lichtenegg,  
Am Rosenhag 2

Jeden ersten Montag im Monat,  
15:00 bis 17:00 Uhr

### Info und Anmeldung:

Mag. (FH) Birgit Hunyar  
Tel. +43 7242 417 3011



## Yoga

Einmal monatlich  
Generationentreff Puchberg

### Info und Anmeldung:

Marion Harrer  
Tel. +43 7242 207 392

Die Generationentreffs bieten als offene und parteilich unabhängige Zentren Aktivitäten, Vorträge, Dienstleistungen und vor allem gemütliche Geselligkeit für alle Generationen. Vormalig bekannt unter „Tagesheimstätten“, erleben die Treffs eine Modernisierung. Informieren Sie sich unter [www.wels.at/Generationentreffs](http://www.wels.at/Generationentreffs) über das neue Veranstaltungsprogramm!

## Kontakt und Öffnungszeiten

- **Generationentreff Lichtenegg, Am Rosenhag 2**
- **Generationentreff Knorrstraße, Knorrstraße 24**
- **Generationentreff Linzer Straße, Linzer Straße 126**
- **Generationentreff Noitzmühle, Eibenstraße 25**
- **Generationentreff Vogelweide, Eiselsbergstraße 31a**
- **Generationentreff Puchberg, Puchberger Straße 20**
- **Generationentreff Neustadt, Südtiroler Straße 44**
- **Quartiercafé Gartenstadt, Otto-Loewi-Straße 2**

Ingeborg Aitzetmüller, Tel. +43 7242 417 3788  
Montag bis Mittwoch: 11:15 bis 17:00 Uhr  
Gabriele Oss, Tel. +43 7242 530 19  
Montag bis Donnerstag: 09:00 bis 17:00 Uhr, Freitag: 09:00 bis 16:30 Uhr  
Beate Haip, Tel. +43 7242 431 98  
Montag bis Donnerstag: 12.30 bis 16.30 Uhr  
Gilberta Leitner, Tel. +43 7242 714 95  
Montag, Dienstag und Donnerstag: 13:00 bis 17:00 Uhr  
Janete Gruber, Tel. +43 7242 431 97  
Montag bis Donnerstag: 11:30 bis 17:00 Uhr  
Marion Harrer, Tel. +43 7242 207 392  
Montag bis Donnerstag: 13:00 bis 17:00 Uhr  
Monika Burndorfer, Tel. +43 7242 714 98  
Montag bis Donnerstag: 13:00 bis 17:00 Uhr  
Marion Harrer, Tel. +43 7242 207 392  
Freitag: 13:00 bis 16:00 Uhr

## Magistratsdirektor a.D. feierte 90. Geburtstag



Mitte September feierte der ehemalige Leiter des inneren Dienstes am Magistrat Wels, Magistratsdirektor a.D. **Hofrat Dr. Robert Schwarz**, seinen 90. Geburtstag.

Bei seiner Bestellung im Jahr 1965 war er der jüngste, bei seiner Ruhestandsversetzung im Jahr 1993 der älteste Magistratsdirektor in ganz Österreich gewesen.

Bürgermeister Dr. Andreas Rabl und Magistratsdirektor Dr. Peter Franzmayr besuchten den Ehrenringträger der Stadt und Ehrenrat der Messe Wels, der 28 Jahre lang dem Haus Magistrat seinen Stempel aufgedrückt hat, zu Hause und gratulierten ihm im Beisein seiner Gattin Edeltraud persönlich zum runden Geburtstag (Bild).

### Weiterbildungsreihe

## Entlastung für Pflegende Angehörige

Erster Termin: **Freitag, 24. November, 16:00 bis 18:00 Uhr im Haus Neustadt, Flurgasse 40, Festsaal.**

### Medikamentöse und nicht-medikamentöse Behandlungsmöglichkeiten bei Demenz

- Facharzt für Neurologie und Psychiatrie
- Mag. Isabell Flamme, Psychologin, Demenzberatungsstelle
- Hannelore Mayer, FSB A, Demenzberatungsstelle

Um **Anmeldung** per Telefon wird gebeten: +43 7242 417 3010

## OÖ. Zivilinvalidenverband Bezirksgruppe Wels

**Sprechstunden:** Jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat von 09:30 bis 12:00 Uhr, für Berufstätige zusätzlich jeden 2. Montag im Monat von 17:00 bis 18:30 Uhr, in der Knorrstraße 24.

### Nächster Stammtisch:

**Donnerstag, 9. November, 14:00 Uhr**

Haus für Senioren in Wels, Dr.-Schauer-Straße 5,  
Tel. +43 7242 514 94, E-Mail: zivilinvalidenverband.oe@liwest.at

## Wir gratulieren

### 95. Geburtstag

#### Margareta Hagmüller

Holterstraße 19  
21.07.1922

#### Erna Maria Moser

Föhrenstraße 19  
29.08.1922

#### Katharina Kroiss

Magazinstraße 5A/28  
18.09.1922

#### Hedwig Agnes Donner

Haidlweg 19  
18.09.1922

#### KommR. Helmut Anton Maria Müller

Scherenbergstraße 15  
20.09.1922

### 96. Geburtstag

#### Margarethe Katharina Traummüller

Eferdinger Straße 51/2  
18.08.1921

#### Magdalena Weckl

Schottstraße 19  
08.09.1921

#### Stefanie Zauner

Magazinstraße 5  
16.09.1921

#### Franz Voraberger

Linzer Straße 61/8  
24.09.1921

#### Juliana Hinterberger

Paracelsusstraße 3/11  
25.09.1921

### 97. Geburtstag

#### Maria Mühlberger

Herrngasse 12  
05.08.1920

#### Eduard Auracher

Magazinstraße 5  
19.08.1920

#### Regina Bachl

Dr.-Schauer-Straße 5  
30.08.1920

#### Theresia Patleych

Billrothstraße 64/5  
19.09.1920

### Goldene Hochzeit

#### Mag. Alfred Peter und

#### Gudrun Klinghuber

Dragonerstraße 38  
18.03.1967

#### Peter Stefan und Sieglinde

#### Wetzer

Tandlerstraße 12  
01.07.1967

#### Walter und Margarete

#### Luttinger

Eibenstraße 26  
19.08.1967

#### Willibald und Marianne

#### Schmalz

Heiderosenstraße 19  
09.09.1967

### Diamantene Hochzeit

#### Johann und Hermine Luise

#### Sallaberger

Linzer Straße 172  
31.08.1957

#### Franz und Hermine

#### Tscherne

Wimpassinger Straße 26  
28.09.1957

### Eiserne Hochzeit

#### Ernst Karl und Stephanie

#### Rosa Maria Neudorfer

Sandwirtstraße 7  
02.08.1952

 **ELSNER® Pflege**  
Der Spezialist für die 24-Stunden-Betreuung

### Mag. Martina Schätz

 0677 621 759 00

 m.schaetz@elsner-pflege.at

 www.elsner-pflege.at



### 24-h-Betreuung daheim

So lange wie möglich aktiv zuhause bleiben:

**Wir realisieren Ihren Wunsch!**



## Ehrung mit neuem regionalem Geschenk



Ein Glaserl Honig vom Welser Imkerverein und zwei Teemischungen aus weitgehend heimischen Kräutern und Früchten vom Welser Teehaus Tea & More: Ein solches Präsent bekommen ab sofort die Eingeladenen der städtischen Seniorenehrung (Bild). Dieses Fest findet **zwei Mal pro Jahr** in der

Stadthalle für alle Bürger statt, die im betreffenden Jahr das **80., 85. oder 90. Lebensjahr** vollenden. Die Veranstaltung bietet den Jubilaren die Möglichkeit, gemeinsam zu feiern, Erinnerungen auszutauschen, alte Freunde zu treffen oder auch neue Bekanntschaften zu knüpfen.

## Hausärztlicher Notdienst: Neuer Ort ab November



Ab **Mittwoch, 1. November** ist der Hausärztliche Notdienst für die Stadt Wels im Gebäude des Gesundheitsdienstes in der **Rot-Kreuz-Straße 3** untergebracht. Der bisherige Standort in der Volkshochschule Pernau (Ingeborg-Bachmann-Straße 23) gehört mit diesem Datum der Vergangenheit an.

Der Notdienst ist an **Samstagen, Sonn- und Feiertagen** jeweils **von 09:00 bis 12:00 und 15:00 bis 18:00 Uhr** besetzt und unter **Tel. 141** erreichbar. Die Koordination erfolgt mittels Vereinbarung zwischen dem Land Oberösterreich,

der Oberösterreichischen Gebietskrankenkasse, der Ärztekammer für Oberösterreich und dem Roten Kreuz.

**Bürgermeister Dr. Andreas Rabl und Gesundheitsreferentin Vizebürgermeisterin Silvia Huber:** „Die Übersiedelung des Hausärztlichen Notdienstes zum städtischen Gesundheitsdienst bringt einen deutlichen Qualitätsgewinn für die Patienten mit sich. Zusätzliche Synergieeffekte ergeben sich durch die räumliche Nähe zum Klinikum und zur Bezirks- und Ortsstelle des Roten Kreuzes.“

## EINLADUNG

**Wir freuen uns, Sie zur Eröffnung unseres neuen SEAT Schauraumes und zur Präsentation des neuen SEAT Arona begrüßen zu dürfen.**

### Wann?

Am Freitag, den 20. Oktober 2017  
von 12:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Für Ihr leibliches Wohl sorgt  
Weber Grill & Co Marchtrenk

**Familie Lugmayr und das Team  
freuen sich auf Ihr Kommen.**



## SEAT LUGMAYR

4600 Wels, Karl Schönherr-Straße 1  
Telefon +43 7242 43377, [www.lugmayr.at](http://www.lugmayr.at)





# Veranstaltungshighlights in den kommenden Wochen



## Caravan Salon Austria

Es gibt so viel zu sehen!

**Datum:** 18. - 22. Oktober  
**Ort:** Messe Wels  
**Infos:** caravan-wels.at



## Raiffeisen Flyers Wels

gegen Swans Gmunden

**Datum:** 27. Oktober  
**Ort:** Raiffeisen Arena  
**Infos:** flyerswels.at



## Hochzeitsmesse

Hochzeitswelt Oberösterreich

**Datum:** 21. - 22. Oktober  
**Ort:** Messe Wels  
**Infos:** hochzeitswelt.at/wels



## Stadtführung

Kirchen im Stadtzentrum

**Datum:** 27. Oktober  
**Ort:** Wels  
**Infos:** wels.at/tourismus



## Welser Weihnachtswelt

24. November - 24. Dezember

## Renntag Trabrennbahn



**Datum:** 29. Oktober  
**Ort:** Trabrennplatz Wels  
**Infos:** wels.at

## Briefmarkenbörse



**Datum:** 29. Oktober  
**Ort:** Stadthalle  
**Infos:** wels.at

## Weitere Veranstaltungstipps:

<b>Wandern in und um Wels</b> , 20.10.	Wels
<b>FC Wels - SV Bad Ischl</b> , 25.10.	Huber Arena
<b>HONK! Das Musical</b> , 26.10., 4.11.	Kornspeicher
<b>WSC Hertha - SV Wallern</b> , 4.11.	Mauth Stadion
<b>Führung: Wels im Mittelalter</b> , 10.11	Wels
<b>Konzert &amp; Kunst</b> , 11.11.	Museum Angerlehner
<b>Martinimarkt</b> , 12.11.	Herminenhof
<b>SPG Walter Wels - Oberwart</b> , 19.11.	Turnhalle Vogelweide

## Music Unlimited 31



31. Auflage

**Datum:** 10. - 12. November  
**Ort:** Schlachthof  
**Infos:** schlachthofwels.at

## Herbstkonzert Musikverein Wels



Stargast Andie Gabauer

**Datum:** 12. November  
**Ort:** Stadttheater Wels  
**Infos:** wels.at/veranstaltungs-kalender

Alle Veranstaltungen finden Sie auch unter [wels.at/veranstaltungs-kalender](http://wels.at/veranstaltungs-kalender)

**MINI**  
  
**WELS**

Unser Thema heute:  
**Es herbstelt...**

**witzig**

Treffen sich zwei Tomaten an der Bushaltestelle. Sagt die eine: „Hallo Tomate, wie geht’s?“ Der Bus fährt ein ... Antwortet die andere Tomate: „Danke gut, Ketchup!“

**Apfelringe trocknen**

MHMMM köstlich ... Schäle drei Äpfel und entferne das Kerngehäuse mit einem Apfelaus-stecher. Schneide die Äpfel in dünne Scheiben. Lege Backpapier auf ein Backblech und gib die Apfelringe bei 50 Grad ins Backrohr. Stecke einen Kochlöffel in die Tür des Backrohrs, damit die feuchte Luft abziehen kann. Lasse die Apfelringe einige Stunden im Backrohr trocknen.



**Kastanien-Wellness**

Wenn du im Herbst ganz viele Kastanien gesammelt hast, leere sie alle in ein großes Wäscheschäffel oder in einen leeren Kopfpolsterüberzug. Setze dich in dein Kastanienbad oder lege dich mit dem Rücken auf den Polster. Genieße das angenehme Gefühl der Kastanien auf deinem Rücken oder an den Beinen.

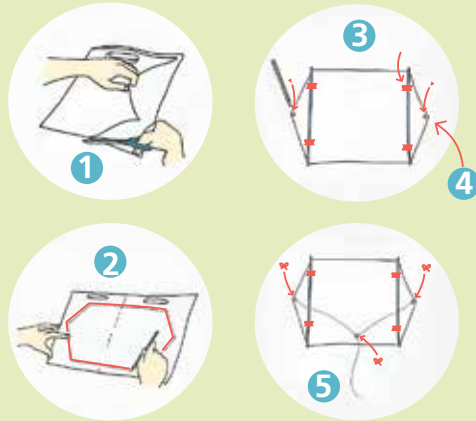
**Bilder aus Blättern**



**Plastiksackerl-Drachen**



- 1 Suche dir ein leichtes Plastiksackerl und schneide es an den Seiten und unten auf. Nun hast du eine große Fläche.
- 2 Schneide dir nun die Form des Drachens zurecht. Er sollte nicht zu breit werden. Am besten verwendest du dafür ein Lineal und einen wasserfesten Stift.
- 3 Klebe mit Klebeband die Trinkhalme fest. Sie machen deinen Drachen stabil. Du kannst auch zwei Trinkhalme zu einem langen Stab mit Klebeband zusammenkleben.
- 4 An den beiden Spitzen an den Seiten stichst du mit einem Bleistift ein Loch hinein.
- 5 Schneide zwei gleich lange Fäden oder Schnüre ab und verknüpfe immer einen Faden mit einem Loch. Die beiden Fäden verknüpfst du in der Mitte. Daran kannst du nun deine lange Drachenschnur befestigen.
- 6 Du kannst deinen Drachen natürlich mit wasserfesten Stiften oder Fransen verzieren.



**genau geschaut**



© ACHTZIGZEHN/PERAUER



Finde die 5 Unterschiede

**MATERIAL:**

- \* EIN LEICHTES PLASTIKSACKERL
- \* TRINKHALME
- \* KLEBEBAND
- \* SCHERE
- \* EINEN WASSERFESTEN STIFT
- \* LINEAL
- \* WOLLE ODER REISSFESTE SCHNUR

Mit freundlicher Unterstützung von



# SAISON-START AUF DER WELSER KUNSTEISBAHN

SAMSTAG, 21. OKTOBER 2017 MIT  
DER EISDISCO AB 19:00 UHR



## EISLAUFKURSE 2017/2018

**Sonntagskurse:** (mit Marlene)

Kinder, Anfänger und Fortgeschrittene

Beginnzeiten: 09:15 Uhr, 10:00 Uhr und 10:45 Uhr

- 1. Kurs: 12.11. - 19.11. - 26.11. - 03.12.2017
- 2. Kurs: 14.01. - 21.01. - 28.01. - 04.02.2018
- 3. Kurs: 11.02. - 18.02. - 25.02. - 04.03.2018

**Freitagskurse:** (mit Andrea)

Kinder, Anfänger und Fortgeschrittene

Beginnzeiten: 14:15 Uhr, 15:00 Uhr und 15:45 Uhr

- 1. Kurs: 03.11. - 10.11. - 17.11. - 24.11.2017
- 2. Kurs: 01.12. - 08.12. - 15.12. - 22.12.2017
- 3. Kurs: 12.01. - 19.01. - 26.01. - 02.02.2018

**Mittwochskurse:** (mit Marlene)

Kinder, Erwachsene, Anfänger und Fortgeschrittene

Beginnzeiten: 17:00 Uhr, 17:45 Uhr und 18:30 Uhr

- 1. Kurs: 08.11. - 15.11. - 22.11. - 29.11.2017
- 2. Kurs: 10.01. - 17.01. - 24.01. - 31.01.2018
- 3. Kurs: 07.02. - 14.02. - 18.02. - 07.03.2018  
(kein Kurs am 21.02.2018)

**Weihnachtsferien**

- 26. - 27. - 28. - 29.12.2017 ab 09:15 Uhr
- 02. - 03. - 04. - 05.01.2018 ab 09:15 Uhr

**Semesterferien**

- 19. - 20. - 21. - 22.02.2018 ab 09:15 Uhr

## EISDISCO 2017/2018

HAVE FUN AND MEET COOL PEOPLE!

21.10.2017 - ERÖFFNUNGS-EISDISCO

**Weitere Eisdisco-Termine:**

21.10.2017 - Eröffnungs-Eisdisco

25.11.2017 - „Best of Hip-Hop & RNB-  
Eisdisco

23.12.2017 - Merry X-Mas-Eisdisco  
inklusive Gewinnspiel

06.01.2018 - Après Ski-Eisdisco

27.01.2018 - Eisdisco

24.02.2018 - Eisdisco (Inklusive Ice Crash  
Freestyler und Gewinnspiel)

17.03.2018 - Abschluss-Eisdisco

**Uhrzeit:** Jeweils von 19:00 bis 21:45 Uhr

**Eintritt:** Erwachsene: 5,00 Euro

Ermäßigt: 3,30 Euro

**Aufzahlung**

Saisonkartenbesitzer: 1,10 Euro

**DJs:**

Monkey Fresh &  
The Kave

Termine können je nach Teilnehmerzahl variieren! // **Kinder ab 5 Jahren:** 40 Euro - 4 Einheiten á 45 Min. // **Erwachsene:** 49 Euro - 4 Einheiten á 45 Min. // **Anmeldung ab 24. Oktober 2017 bei sofortiger Bezahlung:** Kunsteisbahn Wels, Bauernstraße 43, 4600 Wels, Tel. +43 7242 235 6901 // **Das Nachholen eines Kurses ist nur bei einer rechtzeitigen Abmeldung möglich. // Verleih von Eislaufschuhen und Helmen** gibt es während des Eislaufkurses zum Spezialpreis von je 4,40 Euro für den gesamten Kurs.

**Leonardo Da Vinci**  
BEWEGENDE ERFINDUNGEN

Für die ganze FAMILIE!

Die neue Sonderausstellung  
**ABENTEUER INFORMATIK**  
AB 17. NOVEMBER 2017

Das **Mitmach-Museum**  
für Technik und Naturwissenschaften auf 3.000 m<sup>2</sup>.

- 👉 Technik und Naturwissenschaften auf 3.000 m<sup>2</sup>
- 👉 Über 120 Mitmachstationen
- 👉 Einzigartiges LEGO® Education Innovation Studio
- 👉 Sonderprogramme in den Schulferien
- 👉 Veranstaltungen und Kindergeburtstage
- 👉 Special Interest Vorträge

**welios**  
Zukunft begreifen

**www.welios.at**

Infos und Uhrzeiten unter **www.welios.at**

fb.com/welios  
Welios | Weliosplatz 1, 4600 Wels  
Tel.: +43 (0)7242-908 200

**Hyundai Tucson**  
Mit unserem SUV-Bestseller Veränderung erleben!

**1.6 Benzin 132 PS inkl. Klima ab € 18.990,-\***

**25 Jahre Hyundai in Österreich**

Wählen Sie jetzt Ihren Favoriten:  
Das attraktive Einstiegsmodell schon ab € 18.990,-\* oder das EDITION 25! Sondermodell mit jeder Menge TOP Ausstattung ab € 23.990,-\*\*.

Ihr Preisvorteil: bis zu € 6.900,- !

**Autohaus Wimmer GmbH**  
Verkauf: Tel.: 0 72 42 / 29 15 03  
Goldregenstr. 2, 4600 Wels  
verkauf@autohaus-wimmer.com  
wimmer.hyundai.at

Werkstatt: Tel.: 0 72 46 / 77 82  
Au bei Sirfling 5, 4623 Günskirchen  
office@autohaus-wimmer.com  
wimmer.hyundai.at

**HYUNDAI**

\* Preis beinhaltet EUR 5.900,- Vorzahlungsbonus und EUR 1.000,- Finanzierungsbonus. Finanzierungsbonus gilt bei Finanzierung über die Danzax Leasing GmbH. Kaufpreis EUR 18.990,-, monatliche Rate EUR 188,30, 60 Monate Laufzeit, EUR 3.768,- Anzahlung, EUR 6.567,68 Restwert, 15.000 km p.a., Rechtsgeschäftsgebühr EUR 107,11, Bearbeitungsgebühr EUR 188,90, Bereitstellungsgebühr EUR 189,90, Bonitätsprüfungsgebühr EUR 90,-, effektiver Jahreszins 5,89%, Sollzinsen variabel 4,30%, Gesamtleistungsbetrag EUR 15.571,80, Gesamtbetrag EUR 22.131,03. \*\* Preis beinhaltet EUR 4.900,- Vorzahlungsbonus und EUR 1.000,- Finanzierungsbonus. Finanzierungsbonus gilt bei Finanzierung über die Danzax Leasing GmbH. Kaufpreis EUR 23.990,-, monatliche Rate EUR 239,90, 60 Monate Laufzeit, EUR 4.768,- Anzahlung, EUR 8.296,68 Restwert, 15.000 km p.a., Rechtsgeschäftsgebühr EUR 107,11, Bearbeitungsgebühr EUR 239,90, Bereitstellungsgebühr EUR 239,90, Bonitätsprüfungsgebühr EUR 90,-, effektiver Jahreszins 5,81%, Sollzinsen variabel 4,30%, Gesamtleistungsbetrag EUR 19.671,80, Gesamtbetrag EUR 27.310,27. Alle Beträge inkl. MwSt. Symbolabbildung. Aktion gültig solange der Vorrat reicht bzw. bis auf Widerruf. Aktionspreise bei allen teilnehmenden Hyundai-Partnern. Preise beinhalten Hersteller- und Händlerbeteiligung. Druck: A Satzfehler vorbehalten.  
CO<sub>2</sub>: 119 - 177 g/km, Verbrauch: 4,6 l Diesel - 7,6 l Benzin/100 km.

## Gemeinwesenarbeit in der Noitzmühle

„**Wohnen im Dialog**“ steht im Auftrag der Stadt Wels wieder verstärkt für die Bewohner der **Noitzmühle** zur Verfügung:

Jeden Dienstag und Donnerstag von 17:00 bis 19:00 Uhr werden Maria Gruber und Sevil Kus im Stadtteil unterwegs sein und auch im Büro in der Traunaustraße 11 (Eingang beim Generationenpark) für alle Anliegen, die

das Wohnen, das Zusammenleben und neue Ideen betreffen, da sein. Auch außerhalb dieser Zeiten stehen sie gerne unter Tel. +43 676 873 4 7074 zur Verfügung. Unterstützt werden sie Dienstag und Donnerstag von 17:00 bis 18:00 Uhr durch Mag. Philipp Braun (Tel. +43 7242 235 5053 oder E-Mail [philipp.braun@wels.gv.at](mailto:philipp.braun@wels.gv.at)).

## Benefizkonzert des Vereins „Wasser für Rui Barbosa“

Mit Unterstützung durch Sozialreferentin Vizebürgermeisterin Christa Raggl-Mühlberger organisiert der Verein „Wasser für Rui Barbosa“ am **Freitag, 3. November** anlässlich des 25-jährigen Jubiläums der Entwicklungszusammenarbeit ein Benefizkonzert mit French Connection „Plus“.

Der Reinerlös der Veranstaltung wird für die Aus- und Weiterbil-

dung für Kinder und Jugendliche in der Diözese Rui Barbosa (Brasilien) verwendet.

Konzertbeginn ist um **19:30 Uhr (Einlass: 18:15 Uhr)** in der **Stadthalle**. Kartenvorverkauf: eww Kundenzentrum, Pfarre St. Stephan sowie unter E-Mail [linsmaier@ruibarbosa.at](mailto:linsmaier@ruibarbosa.at) beziehungsweise Tel. +43 699 11 33 73 74.

## Volksanwalt Dr. Kräuter kommt in das Rathaus

Am **Montag, 30. Oktober** absolviert Volksanwalt **Dr. Günther Kräuter** wieder einen Sprechtag im Welsler Rathaus (Stadtplatz 1, Zimmer 184). Zwischen 10:30 und 16:00 Uhr können Bürger dabei ihre Anliegen und Be-

schwerden direkt mit Dr. Kräuter besprechen.

**Achtung:** Voranmeldung unter Tel. +43 800 223 223 119 (kostenlos) oder per E-Mail unter [vaa@volksanwaltschaft.gv.at](mailto:vaa@volksanwaltschaft.gv.at) ist zwingend erforderlich.



*Bürgermeister Dr. Andreas Rabl (2.v.r.) und der zuständige Stadtrat Johann Reindl-Schwaighofer (l.) freuen sich mit Dienststellenleiter Mag. Michael Kitzmantel (r.) und dessen Stellvertreterin Silvia Müller-Steinacker (2.v.l.) auf die neue VHS-Saison.*

## Volkshochschule: Kursjahr 2017/2018 hat begonnen

Mit fast 500 Kursen ist das Programm der Volkshochschule der Stadt Wels (VHS) für 2017/2018 so breit aufgestellt wie nie zuvor.

Zudem **verdoppelt** sich die Zahl der **Kursorte**: Zur Noitzmühle (Föhrenstraße 13) und Pernau (Ingeborg-Bachmann-Straße 23) kommen in Wels das Quartier Gartenstadt (Otto-Loewi-Straße 2) und die Volksschule 3 (Dr.-Schauer-Straße 2) hinzu.

**Neue inhaltliche Schwerpunkte** gibt es im Bereich Tanzen für Kinder und Jugendliche sowie im Bewegungs- und Gesundheitssektor. **Ausgeweitet** präsentieren sich das Sprachenangebot

sowie die Kurse hinsichtlich Internetkompetenz. Auch die weiteren Sparten, wie Kreativität, Küche, Kultur und Gesellschaft, bieten neben Klassikern auch wieder eine Menge neuer Kurse. Das **Programm** ist in Papierform unter anderem in der VHS-Geschäftsstelle (Maria-Theresia-Straße 33, Infos unter Tel. +43 7242 235 7120) sowie in der Dienststelle Bürgeranliegen im Bürgercenter (Rathaus, Stadtplatz 1, Zi. 7) erhältlich.

**Kursanmeldungen** sind jederzeit unter [www.vhs-wels.at](http://www.vhs-wels.at) (dort gibt es natürlich auch sämtliche Detailinfos) oder per E-Mail unter [vhs@wels.gv.at](mailto:vhs@wels.gv.at) möglich.



**ABFLUG / DEPARTURE**  
**FR 19 UHR ITALIENISCHER ABEND**  
**SO 11 UHR CHAMPAGNERBRUNCH**

Flughafen Linz, Reservierungen unter: 07221/745 45 - 23; Folgen Sie uns auf Facebook: [www.facebook.com/SkyGourmetLinz](http://www.facebook.com/SkyGourmetLinz)

**Sky GOURMET**  
 RESTAURANT & EVENTLOCATION

# Volkshochschule der Stadt Wels



388-PE; VHS-Pernau

## Seifen sieden

**Ab Montag, 23. Oktober**  
17:00 bis 20:30 Uhr

Für Anfänger

Eine Zusammenkunft mit  
Adelheit Entinger

**Kosten:** 36 Euro

234-NO; VHS-Pernau

## Fit und Vital – Das neue Sexy ab 40+

**ab Mittwoch, 25. Oktober**  
18:00 bis 22:00 Uhr

Zwei Zusammenkünfte mit  
Marija Matovic

**Kosten:** 75 Euro

157-NO; VHS-Noitzmühle

## Mit der kostenlosen Software Fotos und Bilder bearbeiten lernen.

**Samstag, 28. Oktober**  
15:00 bis 17:00 Uhr

Eine Zusammenkunft mit  
Tarek Wallauch

**Kosten:** 25 Euro

191-NO; VHS-Noitzmühle

## Mit Rebound-Schuhen gelenkeschonend und mit Leichtigkeit trainieren.

**ab Dienstag, 31. Oktober**  
19:30 bis 20:30 Uhr

12 Zusammenkünfte mit  
Cornelia Donev

**Kosten:** 59 Euro + Leihgebühr

335-PE; VHS-Pernau

## Dorn-Breuss-Massage

**Freitag, 3. November**  
18:00 bis 22:00 Uhr

Eine Zusammenkunft mit  
Wilhelm Lehner

**Kosten:** 30 Euro

269-NO; VHS-Noitzmühle

## Husten-Schnupfen-Heiserkeit

**Samstag, 4. November**  
15:00 bis 18:30 Uhr

Eine Zusammenkunft mit  
Wilhelm Lehner

**Kosten:** 36 Euro

383-ZE; Kraftstoff

## Rucksack Taschen & Co

**Ab Samstag, 11. November**  
09:00 bis 12:00 Uhr

Zwei Zusammenkünfte mit  
Andrea Fink

**Kosten:** 60 Euro

271-NO; VHS-Noitzmühle

## Die Kartoffel im Mittelpunkt der Küche

**Mittwoch, 15. November**  
17:30 bis 20:30 Uhr

Eine Zusammenkunft mit  
Adelheit Entinger

**Kosten:** 32 Euro

## Kontakt und Öffnungszeiten

### VHS Geschäftsstelle Dreiklang-Herminenhof

Maria-Theresia-Straße 33/  
Tel. +43 7242 235 7120 od. 7110  
E-Mail: vhs@wels.gv.at

#### Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag und Donnerstag  
08:00 bis 12:00 Uhr und 14:00 bis 16:00 Uhr  
Mittwoch und Freitag  
08:00 bis 12:00 Uhr

### Zweigstelle Noitzmühle

Föhrenstraße 13  
Tel. +43 7242 235 1650  
E-Mail: vhs@wels.gv.at

#### Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag und  
Donnerstag  
08:00 bis 12:00 Uhr und 14:00 bis 16:00 Uhr  
Mittwoch und Freitag  
08:00 bis 12:00 Uhr

### Zweigstelle Pernau

Ingeborg-Bachmann-Straße 23  
Tel. +43 7242 235 1660  
E-Mail: vhs@wels.gv.at

#### Öffnungszeiten:

Mittwoch  
08:00 bis 12:00 Uhr

**VHS**  
www.vhs-wels.at



# GESUND & FIT IM WELLDORADO

## WELLDORADO-COLLEGE MIT DER SPORTTHERAPIE WELS

### Programm 2017/2018

Sechs Veranstaltungen  
Einmal pro Monat von Oktober 2017 bis März 2018

#### Mittwoch, 08.11.2017 - Zehn gute Gründe, um zu tanzen

Tanzen ist gesund und hat erwünschte Nebenwirkungen, wie gelungene Kommunikation, Respekt voreinander, taktvolle Bewegung und gemeinsam verbrachte Zeit.

**Vortragender: Christoph Hippmann** (Tanzschule Hippmann), [www.tanzschule.at](http://www.tanzschule.at)

#### Mittwoch, 13.12.2017 - Richtig fett Weihnachten feiern.

Tipps und Tricks, wie Sie die Feiertage ohne Gewichtszunahme überstehen.

**Vortragender: Mag. Christian Putscher** (Ernährungswissenschaftler, Personal Trainer, Lifetime Coach), [www.christianputscher.at](http://www.christianputscher.at)

Beginn: 18:30 Uhr (Dauer: ca. eine Stunde), Ort: Welldorado, Rosenauerstraße 70, Mehrzwecksaal (1. Stock)  
Eintritt: 4 Euro (inklusive Gutschein für einen Saunabesuch + Hallenbadeintritt)



wels.at

## BADEWANNE RAUS BARRIEREFREIE DUSCHE REIN in 2-3 Tagen

ALLES AUS EINER HAND – ZUM FIXPREIS

NACHHER

VORHER



Kundenzitat:  
„Eure Monteure sind echt spitze“

# VitaBad

DUSCH- & BADRENOVIERUNG

Hunderte Referenzschreiben von Kunden!

Fixieren Sie sich **JETZT** Ihren **KOSTENLOSEN BERATUNGSTERMIN** und den **"VITABAD"-HANDWERKERBONUS**

Bei Auftragserteilung bis 30.11. 2017 ziehen wir Ihnen den VitaBad-Handwerkerbonus ab. Pro Auftrag nur ein Bonus gültig. Keine Barablöse möglich. Zu dieser Aktion kein weiterer Gutschein gültig. Installationsarbeiten werden von befugten Partnerbetrieben für Sie erledigt.

#### IHRE VORTEILE:

- Barrierefreiheit gibt Sicherheit
- Rutschfestigkeit vermeidet Stürze
- Alles aus einer Hand
- Geringer Schmutz und Lärm
- Hilfe bei Förderanträgen
- Beratung vor Ort - kostenlos



VitaBad GmbH | GF Klaus Gföhler  
Jägerweg 4, 4600 Thalheim bei Wels  
Ausstellung: Mo - Fr 8-12 & 13-17 Uhr  
☎ 0 72 42 | 20 63 10  
mail: [office@vitabad.at](mailto:office@vitabad.at) | [www.vitabad.at](http://www.vitabad.at)

WIR FREUEN UNS AUF IHREN ANRUF!



WELS  
REALISIERT

... und wir sind stolz drauf!

Die neuen Freizeitmöglichkeiten der Stadt Wels!

Die Sportanlage Wimpassing wurde eröffnet und die Sanierung der Kunsteisbahn abgeschlossen.



BESTATTUNG DER STADT WELS GMBH

Wenn Sie uns brauchen .....

.... sind wir, wie gewohnt, in unseren Büroräumen am Stadtplatz 20 gegenüber der Stadtpfarrkirche, beim Eingang zum Burggarten für Sie da!



4600 Wels, Stadtplatz 20  
Telefon 0 72 42 / 47 0 64  
office@bestattung-wels.at  
www.bestattung-wels.at

Unsere Trauerfeiertermine auch auf unserer Homepage!

Wohnen im Dialog – Zusammen für eine gute Nachbarschaft!



Das Team von „Wohnen im Dialog“ (WiD) der Volkshilfe FMB ist eine Vor-Ort Unterstützung im Auftrag der Stadt Wels und gemeinnütziger Bauvereinigungen.

Das Angebot umfasst Hilfestellungen und Beteiligungsmöglichkeiten für Welsler Bürger, insbesondere **Konfliktbegleitung in der Nachbarschaft**, **Einzugsbegleitung für Neuzugezogene** und **Aktionen im Siedlungsraum**.

Gespräche finden bei Bedarf in Räumlichkeiten in Ihrer Nähe oder bei Ihnen zu Hause statt.

Das Projekt „Wohnen im Dialog“ steht für:

- Die Bearbeitung von Anliegen und Problemen gemeinsam mit den Betroffenen
- Die Unterstützung des Engagements von Bewohnern
- Die Möglichkeit zur Umsetzung von Ideen im Wohngebiet
- **Abendtermine und Hausbesuche nach Vereinbarung möglich**

„WiD“ Sprechstunden Hotline:  
Tel. +43 676 873 47 047

Am **Bürostandort** im **Quartier Gartenstadt**, Otto-Loewi-Straße 2, ist WiD zu folgenden Zeiten für Sie erreichbar:

**Montag** und **Mittwoch** jeweils von **15:00 bis 17:00 Uhr**

In der **Noitzmühle** ist WiD im **Quartier Noitzmühle** und im Wohngebiet zu folgenden Zeiten erreichbar:

**Dienstag** und **Donnerstag** jeweils von **17:00 bis 19:00 Uhr**



Wir suchen zur **pädagogischen Betreuung** unserer Kinder in den **städtischen Kinderbetreuungs-  
einrichtungen (Krabbelstuben, Kindergärten und Horte)**

## PÄDAGOGISCHES FACHPERSONAL

(IN VOLL- UND TEILZEITBESCHÄFTIGUNG, ENTLOHNUNGSSCHEMA KBP)



### BEWERBUNGSVORAUSSETZUNGEN:

- Entsprechende Reife- und Diplomprüfung oder die Befähigungsprüfung oder eine gleichzustellende pädagogische Ausbildung (Volksschul-, Hauptschul- oder Sonderschullehramt)

### Bewerbungsfrist: Keine

**Allgemeine Bewerbungsvoraussetzungen:** Erfüllung der Anstellungserfordernisse nach den dienstrechtlichen Vorschriften, Österreichische oder EU-Staatsbürgerschaft

**Informationen:** Bewerbungen und Anfragen richten Sie bitte an den Magistrat der Stadt Wels, 4600 Wels, Stadtplatz 1, Dienststelle Personal, Rathaus, 4. Stock, Zi. 431, Hermann Fuchs, Tel. +43 7242 235 4100, E-Mail: pers@wels.gv.at.

Weitere Informationen zu diesen und anderen Stellenausschreibungen (E-Werk Wels AG und Welios® - OÖ Science Center Wels) finden Sie auf unserer **Homepage unter [www.wels.gv.at/jobs](http://www.wels.gv.at/jobs)**

+43 0650/ 896 10 11

AUSTRO HAUS ETZI-HAUS 

## WELS/WIMPASSING

Steinbrechstraße



### Leistbare Einfamilienhäuser in bester Lage

- 11 Grundstücke zur Einzelhausbebauung
- Grundstücksgrößen ab 509 m<sup>2</sup>
- Freie Haustypenwahl
- Hohe Wohnqualität und optimale Infrastruktur
- Ziegelmassivbauweise

[www.etzi-haus.com/wels](http://www.etzi-haus.com/wels)

## WELS/PERNAU

Raslweg/Anastasius-Grün-Gasse



### Wohnen am Stadtrand und doch im Grünen

- 8 Doppelhaushälften
- Grundstücksgrößen 336 - 359 m<sup>2</sup>
- Wohnfläche: 115 - 133 m<sup>2</sup>
- Hochwertige Ziegelmassivbauweise
- Perfekte Infrastruktur

[www.etzi-haus.com/wels-raslweg](http://www.etzi-haus.com/wels-raslweg)

Wels baut auf und rüstet sich für die Zukunft. Zahlreiche Bauvorhaben sind in der Umsetzung und in der Pipeline. Wir suchen für die **Leitung** unserer **Abteilung Baudirektion** als maßgeblichen Leistungsträger und Mitgestalter der Stadt Wels eine/einen



## BAUDIREKTORIN ODER BAUDIREKTOR (VOLLBESCHÄFTIGUNG, FUNKTIONSLAUFBAHN 3)

In dieser Leitungsfunktion gestalten Sie die Rahmenbedingungen für ein professionelles und kompetentes Verwaltungsmanagement mit, das den stetig im Wandel befindlichen gesellschaftlichen Bedürfnissen der Welsler gerecht wird.

Sie wirken dabei mit, dass die personellen, organisatorischen und sachlichen Voraussetzungen geschaffen werden, um die Abteilung Baudirektion mit den Dienststellen Stadtentwicklung und Tiefbau bedarfsgerecht weiterzuentwickeln. Dabei werden Maßnahmen in Richtung einer kosteneffizienten Arbeitsweise und einer qualitativen Arbeitsumgebung für die Mitarbeiter der Stadt Wels im Vordergrund stehen.

### AUFGABENBEREICH:

- Führung und Leitung der Abteilung Baudirektion mit der Verantwortung für die Bereiche Umweltschutz, Sachverständigen-dienst, Stadt- und Verkehrsplanung, Liegenschaften und Straßenbau (Straßenerrichtung und -erhaltung).
- Mitwirkung bei der strategischen Projektentwicklung als Grundlage für die künftige Ausrichtung und Gestaltung der Stadt Wels
- Organisation und Mitwirkung beim Gestaltungsbeirat

Für diese verantwortungsvolle und vielseitige Position, welche vorerst **befristet auf fünf Jahre** (mit der Möglichkeit einer Verlängerung) besetzt wird, erfüllen Sie nachstehende Voraussetzungen:

### FACHLICHE QUALIFIKATION:

- Abgeschlossenes Hochschulstudium und einschlägige Kenntnisse im Fachgebiet Städtebau, Raumplanung und/oder Architektur sowie Hochbau
- Idealerweise mehrjährige einschlägige Berufserfahrung im Baubereich mit hoher Affinität zur Architektur
- Profunde Kenntnisse im Bereich der Planung, Vergabe und Unterhaltung von Bauwerken sowie umfassende Kenntnisse der spezifischen Vorschriften
- Kenntnisse des Bundesvergabegesetzes
- Von Vorteil sind Erfahrungen im Umgang mit politischen Gremien

### ALS FÜHRUNGSKRAFT VERFÜGEN SIE ÜBER:

- Führungserfahrung durch mehrjährige Verwendung in leitender Funktion
- Idealerweise einschlägige betriebswirtschaftliche Ausbildung, insbesondere im Personalmanagement und der Organisationsentwicklung
- Strategisches und ganzheitliches Denken und sind in der Lage, Konflikte konstruktiv zu lösen
- Problemlösungs- und Umsetzungskompetenz.
- Weiters setzen wir hohe Leistungs-, Entscheidungs- und Organisationsfähigkeit sowie wirtschaftliches Verständnis und eine ausgeprägte Kommunikationsfähigkeit voraus.

**Bewerbungsfrist: 30.11.2017**

**Allgemeine Bewerbungsvoraussetzungen:** Erfüllung der Anstellungserfordernisse nach den dienstrechtlichen Vorschriften, Österreichische oder EU-Staatsbürgerschaft

**Informationen:** Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Diese und Anfragen richten Sie bitte an den Magistrat der Stadt Wels, 4600 Wels, Stadtplatz 1, Dienststelle Personal, Rathaus, 4. Stock, Zi. 428, Mag. Roman Gnadlinger, Tel. +43 7242 235 4700, E-Mail: pers@wels.gv.at.

Weitere Informationen zu diesen und anderen Stellenausschreibungen (E-Werk Wels AG und Welios® - OÖ Science Center Wels) finden Sie auf unserer **Homepage unter [www.wels.gv.at/jobs](http://www.wels.gv.at/jobs)**

Die Stadt Wels sucht für den **Aufgabenschwerpunkt Schulsozialarbeit** (Förderung und Unterstützung von Kindern und Jugendlichen, deren Eltern und Lehrer, Krisenintervention, Konfliktregelung und aufsuchende Sozialarbeit) eine(n)

## SOZIALARBEITERIN ODER SOZIALARBEITER (FUNKTIONSLAUFBAHN 14 IN TEILZEITBESCHÄFTIGUNG)



### BESONDERE BEWERBUNGSVORAUSSETZUNGEN:

- Abgeschlossene Ausbildung an einer Akademie oder Fachhochschule für Sozialarbeit
- mit idealerweise mehrjähriger einschlägiger Berufserfahrung in Beratung und Betreuung von Schülern, Eltern und Lehrern
- Sie verfügen über große psychische Belastbarkeit, sind teamfähig und flexibel.

**Bewerbungsfrist: 31.10.2017**

**Allgemeine Bewerbungsvoraussetzungen:** Erfüllung der Anstellungserfordernisse nach den dienstrechtlichen Vorschriften, Österreichische oder EU-Staatsbürgerschaft

**Informationen:** Bewerbungen und Anfragen richten Sie bitte an den Magistrat der Stadt Wels, 4600 Wels, Stadtplatz 1, Dienststelle Personal, Rathaus, 4. Stock, Zi. 431, Hermann Fuchs, Tel. +43 7242 235 4100, E-Mail: pers@wels.gv.at.

Weitere Informationen zu diesen und anderen Stellenausschreibungen (E-Werk Wels AG und Welios® - OÖ Science Center Wels) finden Sie auf unserer **Homepage unter [www.wels.gv.at/jobs](http://www.wels.gv.at/jobs)**

### Ombudsmann für Wohnungs- angelegenheiten

Gemeinderat Egon Schatzmann hält jeden **ersten Mittwoch im Monat** von **08:00 bis 12:00 Uhr** im Rathaus, Stadtplatz 1, Zimmer 108, 1. Stock seinen **Sprechtag** ab.

### Mieterschutzver- band O.Ö.

Einen Sprechtag hält der Mieter-schutzverband O.Ö.

**jeden Dienstag  
von 09:00 bis 12:00 Uhr**

in der AK-Bezirksstelle,  
Roseggerstraße 8 ab.  
Telefon +43 680 219 38 48.

### Anmeldung Bürgerfragestunde - Gemeinderat am 13. November 2017

#### Meine Frage richtet sich an:

**Bürgermeister** .....

**Vizebürgermeister** .....

**Stadtrat** .....

**Fraktion der** .....

(Bitte den Namen der gewünschten Ansprechperson bzw. Fraktion eintragen)

#### Meine Frage lautet :

.....

.....

.....

.....

**Anmeldefrist: Mittwoch, 8. November 2017**

Wir suchen in der **Dienststelle Sozialservice und Frauen** eine(n)

# SOZIALARBEITERIN ODER SOZIALARBEITER

(TEILZEITBESCHÄFTIGUNG, FUNKTIONSLAUFBAHN 14)



mit den Aufgabenschwerpunkten Beratung und Betreuung von suchtmittelkonsumierenden Menschen und deren Angehörigen, Früh- und Krisenintervention inklusive Informations- und Präventionsarbeit sowie Mitarbeit in der Substitutionsstelle.

## BESONDERE BEWERBUNGSVORAUSSETZUNGEN:

- Abgeschlossene Ausbildung an einer Akademie oder Fachhochschule für Sozialarbeit
- Sie verfügen über große psychische Belastbarkeit, sind mobil und flexibel (Arbeitszeiten zum Teil außerhalb der standardmäßigen Dienstzeiten, auch in den Abendstunden bis ca. 21:00 Uhr).
- Idealerweise bringen Sie bereits mehrjährige Berufserfahrungen im psychosozialen und im Suchtbereich mit.

**Bewerbungsfrist: 31.10.2017**

**Allgemeine Bewerbungsvoraussetzungen:** Erfüllung der Anstellungserfordernisse nach den dienstrechtlichen Vorschriften, Österreichische oder EU-Staatsbürgerschaft

**Informationen:** Bewerbungen und Anfragen richten Sie bitte an den Magistrat der Stadt Wels, 4600 Wels, Stadtplatz 1, Dienststelle Personal, Rathaus, 4. Stock, Zi. 431, Hermann Fuchs, Tel. +43 7242 235 4100, E-Mail: pers@wels.gv.at.

Weitere Informationen zu diesen und anderen Stellenausschreibungen (E-Werk Wels AG und Welios® - OÖ Science Center Wels) finden Sie auf unserer **Homepage unter [www.wels.gv.at/jobs](http://www.wels.gv.at/jobs)**

**Wichtig!** Die Anwesenheit des Antragstellers bei der Sitzung ist erforderlich. Pro Antragsteller ist **nur eine Frage zu einem Thema** zulässig und **pro Jahr** sind **maximal 3 Anfragen pro Person** möglich. Dauer der Fragestunde: maximal eine Stunde

**Absender:** (Angaben bitte in Blockschrift)

Name

.....

Adresse

.....

Telefon

.....

Datenschutzerklärung: Mit der Anmeldung zur Bürgerfragestunde erkläre ich mich einverstanden, dass die für die magistratsinterne Bearbeitung (Vorbereitung der Antworten) erforderlichen personenbezogenen Daten automatisationsunterstützt verwendet werden. Ein Widerruf dieser Datenschutzerklärung ist jederzeit schriftlich möglich.

Postentgelt beim Empfänger einheben!



Magistrat der Stadt Wels

Rathaus  
Stadtplatz 1  
4601 Wels

Oder per Mail an:  
[buergerfragestunde@wels.gv.at](mailto:buergerfragestunde@wels.gv.at)

Pensionsversicherungsanstalt  
Sprechtag

**Montags, mittwochs und freitags von 08:00 bis 14:00 Uhr** in der GKK Wels.

Bei Feiertagen ist kein Ersatztermin vorgesehen.

Zur Vorsprache ist ein Lichtbildausweis als Identitätsnachweis mitzubringen.

**Telefonische Voranmeldung:**  
Tel. +43 5 780 737 39 00

Pflegeeltern  
gesucht!



**Kinder- und Jugendhilfe der Stadt Wels**

Stadtplatz 1, 4600 Wels  
Tel. +43 7242 235-7700  
E-Mail: [kjh@wels.gv.at](mailto:kjh@wels.gv.at)  
Web: [www.wels.gv.at](http://www.wels.gv.at)

Wir suchen für unsere **Städtischen Dienstleistungen** eine

## FACILITY MANAGERIN ODER EINEN FACILITY MANAGER

(VOLLBESCHÄFTIGUNG, FUNKTIONSLAUFBAHN 9)



### AUFGABENSTELLUNG:

- Leitung und Organisation des kaufmännischen Facility Managements
- Objektbuchhaltung, Budgetierung, Kostencontrolling und Einführung eines Benchmark-Systems über sämtliche Objekte und FM-Bereiche
- Flächenmanagement (Bestandsdatenerfassung, Flächenverrechnung, Raumplanung, Umzugsmanagement)
- Vergabe und Beschaffung von Sachmitteln und Dienstleistungen unter Beachtung von vergaberechtlichen Gesichtspunkten
- Erstellung von Betriebskostenabrechnungen und Abwicklung von Schadensfällen in Abstimmung mit der Dst. Finanzmanagement

### BESONDERE BEWERBUNGSVORAUSSETZUNGEN:

- Abgeschlossenes Studium im Bereich Betriebswirtschaft oder Facility Management
- Mehrjährige Berufserfahrung im technischen und kaufmännischen Facility Management sowie Erfahrung im Controlling
- Erste Erfahrung in der Führung von Mitarbeitern
- Gutes technisches Verständnis und Erfahrung mit technischen Gebäudesystemen
- Rechtssicherheit im Vertragswesen
- Erfahrung im Umgang mit Budgets und Betriebskostenabrechnungen
- Sehr gute EDV-Kenntnisse (insbesondere Excel) sowie CAFM-Kenntnisse von Vorteil

Wir suchen für den Einsatz, u.a. in der **Abteilung Bildung und Kultur**, für handwerkliche Tätigkeiten und Hilfstätigkeiten

## GERINGFÜGIG BESCHÄFTIGTE MITARBEITERINNEN ODER MITARBEITER

(WECHSELND NACH BEDARF, HÖCHSTENS BIS ZUR GERINGFÜGIGKEITSGRENZE)

Wir suchen für unser Facility-Management eine(n)

## INSTALLATEUR-FACHARBEITER(IN) MIT ABGESCHLOSSENER AUSBILDUNG

(VOLLBESCHÄFTIGUNG, FUNKTIONSLAUFBAHN 19)

### BESONDERE BEWERBUNGSVORAUSSETZUNGEN:

- Ausbildung in einem Installateur-Beruf (Gas-, Wasserleitungs- und Heizungsinstallateur; Sanitär- und Klimatechniker)
- Sie verfügen idealerweise über mehrjährige facheinschlägige Berufserfahrung
- B-Führerschein

**Bewerbungsfrist: 31.10.2017**

**Allgemeine Bewerbungsvoraussetzungen:** Erfüllung der Anstellungserfordernisse nach den dienstrechtlichen Vorschriften, Österreichische oder EU-Staatsbürgerschaft

**Informationen:** Bewerbungen und Anfragen richten Sie bitte an den Magistrat der Stadt Wels, 4600 Wels, Stadtplatz 1, Dienststelle Personal, Rathaus, 4. Stock, Zi. 428, Mag. Roman Gnadlinger, Tel. +43 7242 235 4700, E-Mail: pers@wels.gv.at.

Weitere Informationen zu diesen und anderen Stellenausschreibungen (E-Werk Wels AG und Welios® - OÖ Science Center Wels) finden Sie auf unserer **Homepage unter [www.wels.gv.at/jobs](http://www.wels.gv.at/jobs)**

# Sammeltermine Gelber Sack

## August 2017

Es wird gebeten, die Gelben Säcke am Abholtag ab 06:00 Uhr gut sichtbar bereit zu stellen. Die Gelben Säcke werden alle sechs Wochen abgeholt.

**Bitte beachten:** In den Gelben Sack gehören nur Verpackungsmaterialien.

- Vogelweide Innen, Oberthan, Puchberg West
- Vogelweide Außen
- Lichtenegg West
- Neustadt Nord, Puchberg Ost, Neustadt Ost
- Pernau Nord, Innenstadt Nordost, Innenstadt Südost
- Innenstadt Mitte
- Lichtenegg Ost, Innenstadt West
- Pernau Süd
- Neustadt Süd

Die nächsten Termine werden wieder bekannt gegeben.

**Auskünfte am Misttelefon unter Tel. +43 7242 540 60.**



**Montag, 6. November**

**Dienstag, 7. November**

**Mittwoch, 8. November**

**Donnerstag, 9. Nov.**

**Freitag, 10. November**

**Dienstag, 14. November**

**Mittwoch, 15. November**

**Donnerstag, 16. Nov.**

**Freitag, 17. November**

# Öffnungszeiten ASZ

## Altstoffsammelzentrum Wels-Nord

Florianiweg 9, Tel. +43 7242 542 73

### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag **08:30 bis 19:00 Uhr**

Samstag **08:30 bis 13:00 Uhr**

## Altstoffsammelzentrum Mitterhoferstraße 100

Tel. +43 7242 601 180

### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag **07:30 bis 16:00 Uhr**

Samstag **08:30 bis 12:00 Uhr**

## Altstoffsammelzentrum Thalheim

Am Thalbach 110, Tel. +43 7242 934 88 44

### Öffnungszeiten:

Montag **14:00 bis 19:00 Uhr**

Mittwoch **13:00 bis 18:00 Uhr**

Freitag **08:00 bis 18:00 Uhr**

Samstag **08:00 bis 12:00 Uhr**

## Altstoffsammelzentrum Gunkskirchen

Krenglbacher Str. 30, Tel. +43 7246 202 75

### Öffnungszeiten:

Montag **08:00 bis 12:00 Uhr**

Mittwoch **12:00 bis 18:00 Uhr**

Donnerstag **14:00 bis 18:00 Uhr**

Freitag **12:00 bis 18:00 Uhr**

Samstag **08:00 bis 12:00 Uhr**



**ASZ Thalheim  
und Gunkskirchen  
sind auch für  
Welsler nutzbar!**



# Sammelstellen für Grünabfall in der Stadt Wels werden überwacht

Der Bevölkerung von Wels stehen zur Entsorgung von Strauch- und Grünschnitt mehrere Wege offen.

Bei den neun Sammelstellen für Grünabfall darf maximal ein halber Kubikmeter abgeladen werden. Das wird derzeit verstärkt kontrolliert.

Die **Standorte der Sammelstellen** sind auf der Website [www.umweltprofis.at/stadt-wels](http://www.umweltprofis.at/stadt-wels) in der **Rubrik Info & Service** zu finden.

Mengen bis zu drei Kubikmeter nehmen die beiden Welsner Altstoffsammelzentren in der Mitterhoferstraße und am Florianiweg entgegen.

Noch größere Mengen können über die Waage in der Mitterhoferstraße 100 zur Kompostierungsanlage der Firma EnergieAG Umwelt Service angeliefert werden. Unter bestimmten Voraussetzungen werden die Kosten durch die Stadt Wels übernommen. Dazu ist eine Anmeldung bei der Abfallberatung Wels (Misttelefon +43 7242 540 60) nötig.

Grünabfall kann aber auch im eigenen Garten sinnvoll verwertet werden. Beim Kompostieren und Mulchen bleiben die Nährstoffe vor Ort. Weniger Dünger muss gekauft werden, und aufwändige Transporte entfallen.

Nur Mengen bis zu einem halben Kubikmeter dürfen zu den Grünabfall-Sammelstellen gebracht werden.

### Zahnärztlicher Wochenend- und Feiertagsdienst

Der zahnärztliche Wochenenddienst wird an den angegebenen Samstagen, Sonn- und Feiertagen jeweils in der Zeit von 09:00 bis 11:00 Uhr in den Ordinationen der unten angeführten Zahnärzte durchgeführt:

- **Dr. Gustav Leitner** +43 7246 8477  
Gunskirchen, Pichler Straße 1 am 21. und 22. Oktober
- **DDr. Gerald Krennmaier** +43 7243 518 13  
Marchtrenk, Linzer Straße 60 am 26. Oktober
- **Dr. Günther Loidl** +43 7242 641 73  
Wels, Eferdinger Straße 13 am 28. und 29. Oktober
- **Dr. Lukas Marszycki** +43 7242 210 380  
Wels, Schloßstraße 19 am 1. November
- **Dr. Christa Mayr** +43 7247 8300  
Pichl, Gemeindeplatz 9 am 4. und 5. November
- **Dr. Alan Meniga** +43 7242 529 69  
Wels, Grieskirchner Straße 15/1 am 11. und 12. November
- **Dr. Sigrid Sabatakakis** +43 7246 203 37  
Gunskirchen, Raiffeisenplatz 3 am 18. und 19. November

Aktuelle Notdienste-Zahnärzte, Apotheken und Rotes Kreuz sind auch immer aktuell im Internet unter:  
[www.zahnaerztekammer.at](http://www.zahnaerztekammer.at) zu finden!

### Täglicher Ärzte-Notdienst

Montag bis Freitag von 14:00 bis 7:00 Uhr früh  
Samstag bis Montag von 7:00 bis 7:00 Uhr  
(auch an Feiertagen)

Notdienst-Rufnummer des Roten Kreuzes: **141**



### Verein Tagesmütter

Martin-Luther-Platz 1  
Mo bis Fr 08:30-12:30 Uhr,  
Nachmittagstermin nach  
Vereinbarung, Tel. +43 7242  
617 05, Projekt Bienenhaus,  
Kindertreff, Martin-Luther-Platz  
4, Mo bis Fr 07:30 bis 13:00  
Uhr, Tel. +43 7242 511 59

### Familienberatungsstelle

Am Rosenhag 2, Tel. +43 7242  
295 86, E-Mail: familienbera-  
tung.spb@wels.gv.at, Mo u. Mi  
14.00 bis 17:00 Uhr, Termine  
nach tel. Vereinbarung!

### Frauenberatungsstelle

Martin Luther-Platz 1, 4. Stock.  
Tel. +43 7242 452 93, Mo 10:00  
bis 18:00 Uhr, Di bis Fr 08:30 bis  
11:00 Uhr.

### Kostenlose Rechtsberatung

Rechtsanwaltskammer für  
Oberösterreich:

- 21. Oktober:**  
Mag. Paul Max Breitwieser
- 4. November:**  
Dr. Walter Breitwieser
- 18. November:**  
Dr. Ernst Chalupsky

jeweils von 10:00 bis 12:00 Uhr  
im Rathaus, Eingang Traungasse  
6, EG, Zimmer 22. Anmeldung  
vor Ort bis 11:00 Uhr!

### Arche Wels

Tierheim, Tierheimstraße 40  
Di, Mi, Fr und Samstag  
von 13:00 bis 17:00 Uhr,  
Mo, Do, So und Feiertage  
geschlossen. Telefonische  
Terminvereinbarung unter Tel.  
+43 7242 235 7658 (Büro). In  
Notfällen Tierrettung Nummer  
+43 664 276 38 48

### Drogenberatungsstelle Circle

Richard-Wagner-Straße 3  
Tel. +43 7242 452 74, E-Mail:  
circle.spb@wels.gv.at, Mo und  
Do 14:00 bis 17:00 Uhr, Mi  
09:00 bis 12:00 Uhr, Termine  
nach tel. Vereinbarung!

### Apotheken-Kalender



Oktober		
<b>1 Adler-Apotheke</b> Stadtplatz 13, Tel. +43 7242 490 16	Do 19 <b>M2</b>	
<b>2 Einhorn-Apotheke</b> Plobergerstraße 7, Tel. +43 7242 464 88	Fr 20 <b>F</b>	
<b>3 Falken-Apotheke (Lichtenegg)</b> Ecke Salzburger Str./Schulstr., Tel. +43 7242 454 22	Sa 21 <b>9</b>	
<b>4 Föhren-Apotheke (Noitzmühle)</b> Föhrenstraße 15, Tel. +43 7242 559 55	<b>So 22 1</b>	
<b>5 Hubertus-Apotheke (Vogelweide)</b> Ferdinand-Wiesinger-Straße 12, Tel. +43 7242 467 09	Mo 23 <b>N</b>	
<b>6 Linden-Apotheke (Gartenstadt)</b> Wimpassinger Straße 34, Tel. +43 7242 692 90	Di 24 <b>8</b>	
<b>7 Schutzengel-Apotheke (Neustadt)</b> Eferdinger Straße 20, Tel. +43 7242 470 98	Mi 25 <b>S</b>	
<b>8 Steinbock-Apotheke (Pernau)</b> Hans-Sachs-Straße 80, Tel. +43 7242 474 04	<b>Do 26 5 B</b>	
<b>9 Stern-Apotheke</b> Bahnhofstraße 11, Tel. +43 7242 467 11	Fr 27 <b>M1</b>	
<b>N Apotheke Wels-Nord</b> Oberfeldstraße 95, Tel. +43 7242 728 22	Sa 28 <b>W</b>	
<b>W Apotheke im Welas Park</b> Ginzkeystraße 27, Tel. +43 7242 207 506	<b>So 29 4</b>	
<b>F Franziskus-Apotheke</b> Oberfeldstraße 35, Tel. +43 7242 207 420	Mo 30 <b>2</b>	
<b>S SCW-Apotheke</b> Salzburger Str. 223, Tel. +43 7242 206 971	Di 31 <b>9</b>	
<b>G Sonnen-Apotheke (Gunskirchen)</b> Welser Straße 6, Tel. +43 7246 8700	<b>November</b>	
<b>T Thalheim-Apotheke (Thalheim)</b> Rodlbergerstr. 35, Tel. +43 7242 430 07	<b>Mi 1 1</b>	
<b>M1 Apotheke Zur Welser Heide Marchtrenk</b> Welser Straße 2, Tel. +43 7243 522 75	Do 2 <b>T</b>	
<b>M2 Markt-Apotheke Marchtrenk</b> Linzer Str. 58, Tel. +43 7243 547 00-0	Fr 3 <b>G</b>	
<b>B Apotheke Buchkirchen</b> Hauptstraße 15, Tel. +43 7242 211 991	Sa 4 <b>7</b>	
Apothekenruf <b>1455</b> und <b>Apo-APP</b> . Näheres unter <a href="http://www.apotheker.or.at">www.apotheker.or.at</a>	<b>So 5 B 5</b>	
<b>Not- und Bereitschaftsdienst:</b> Montag bis Freitag ab 18:00 Uhr, Samstag ab 6:00 Uhr, Sonn- und Feiertage ab 09:00 Uhr (bis jeweils 09:00 Uhr des Folgetages)	Mo 6 <b>6</b>	
	Di 7 <b>3</b>	
	Mi 8 <b>M2</b>	
	Do 9 <b>F</b>	
	Fr 10 <b>9</b>	
	Sa 11 <b>1</b>	
	<b>So 12 N</b>	
	Mo 13 <b>8</b>	
	Di 14 <b>S</b>	
	Mi 15 <b>5 B</b>	
	Do 16 <b>M1</b>	
	Fr 17 <b>W</b>	
	Sa 18 <b>4</b>	
	<b>So 19 2</b>	
	Mo 20 <b>9</b>	
	Di 21 <b>1</b>	
	Mi 22 <b>T</b>	
	Do 23 <b>G</b>	

### Beratungsstelle bei Alkoholproblemen

Brennereistraße 15, Tel. +43  
7242 616 69, alkberatung.  
spb@wels.gv.at, Mo 10:00 bis  
12:00 u. 14:00 bis 17:00 Uhr,  
Di 14:00 bis 19:00 Uhr, Do  
10:00 bis 12:00 u. 14:00 bis  
20:00 Uhr, Termine nach tel.  
Vereinbarung!

### Kinderschutzzentrum Tandem

Dr.-Koss-Straße 2, Tel. +43  
7242 671 63, **Telefonische  
Beratung:** Mo, Di, Do, Fr von  
10:00 bis 12:00 Uhr, Mi von  
14:00 bis 16:00 Uhr, Termine  
nach Vereinbarung, Beratung  
auch Freitag Nachmittag

### Aktion Familie

Martin-Luther-Platz 1,  
4. Stock. **Terminvereinbarung  
im Sekretariat:** Mo, Mi und Fr  
von 08:00 bis 11:00 Uhr,  
Tel. +43 7242 441 86

### Frauenhaus Wels Schutzeinrichtung

Rablstraße 14, Tel. +43 7242  
678 51, **Erreichbarkeit:**  
Telefonisch rund um die Uhr

# Ihr Installateur in Wels.



Bad, Heizung,  
Lüftung,  
Klima

Neubau,  
Sanierung und  
Service

## Wir sind da wo Sie sind.

Seit über 100 Jahren versorgen wir Wels mit Strom, Wasser und Gas. Mit unseren erfahrenen Installateuren sorgen wir auch für Ihr individuelles Wohlbefinden zu Hause: Vom Thermenservice über die Heizungsinstallation bis zu Sanierung oder Neubau Ihres Bades. Mit herstellerunabhängiger Beratung stehen wir für die beste Qualität zum besten Preis.

Informieren Sie sich noch heute unter 07242 493-214 über unsere interessanten Angebote.

Voller Energie für morgen: [eww.at](http://www.eww.at)

Haustechnik